

Le Journal Altitude

1350

55¢

SAINT-DONAT • MARS 2002 • VOLUME 30 • No 4 • 24 pages • Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Chertsey, Entrelacs et régions

www.NetAxis.ca

netaxis
SERVEUR
INTERNET

sans frais
1-888-482-8989

Les yeux se tournent vers St-Donat

C'est le début d'un temps nouveau



par Jean Lafortune

S'il faut en croire la nouvelle administration municipale, et plus particulièrement le premier magistrat Pierre Poudrier, Saint-Donat est voué à un avenir prochain assez brillant. Ce fait a également été relevé par Radio-Canada dernièrement lors d'un reportage dans lequel il était dit que dans les Laurentides, Saint-Donat est dorénavant l'endroit d'avenir pour les investisseurs.

L'ouverture prochaine de la route reliant Saint-Donat au site gigantesque de Tremblant y est sans doute pour quelque chose. À preuve l'annonce récente de la reconstruction prochaine des chalets du Manoir des Laurentides qui deviendront des pavillons quatre saisons, la réouverture de La Réserve, de son centre de ski et de ses projets de développement majeur côté hôtellerie et activités récréotouristiques.

Et maintenant, les passants de la rue Principale, face au domaine de

mère Clarac, sont à même de constater d'importants travaux de terrassement effectués à l'aide de machinerie lourde en vue de préparer le terrain pour la construction d'une grande surface de 2 880 mètres carrés (32 000 pieds carrés). Cet immense édifice logera un commerce d'alimentation sous la bannière Métro. L'aire de stationnement pourra recevoir des dizaines de véhicules.

Il s'agit d'un projet de quelque 5 millions de dollars, et tout est mis en œuvre pour une ouverture plani-

fiée en juin prochain. Le propriétaire et exploitant de ce nouveau complexe est M. Jean-Pierre Boucher, de Ste-Mélanie, dans Lanaudière. Il possédait un magasin Métro dans cette localité qu'il a vendu à des membres de sa famille. Il en possède deux autres, à St-Jean-de-Matha et à Rawdon, en plus d'autres types de commerces qu'il exploite dans la région.

Selon le directeur des travaux Patrice Laporte, de l'entreprise de construction Gilles Malo, de Ste-Mélanie, l'accent est mis sur l'em-

bauche de main-d'œuvre locale pour les travaux de construction, et le nouveau magasin sera de style champêtre. On n'y vendra que de la nourriture et biens connexes. Pas de textile, comme c'est le cas dans certaines nouvelles surfaces de construction récente. Le Métro de Saint-Donat emploiera de 50 à 80 personnes, selon les saisons.

« Et ce n'est que le début, de dire le maire Poudrier. Plusieurs autres projets de grande envergure sont en préparation pour Saint-Donat. On en parlera sous peu. »

Desrosiers FORD
STE-AGATHE
LACHUTE - MONT-TREMBLANT
MAINTENANT TROIS ADRESSES
POUR MIEUX VOUS SERVIR !
1-800-567-6702

Lebeau Vitres d'autos
ON S'OCCUPE DE TOUTE
RÉCLAMATION À VOTRE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
Ça se répare!
GRATUIT
SI ASSURÉ
OU
Ça se remplace!
1061, Principale, Ste-Agathe-des-Monts 1-800-263-2710 326-2882

Optique Expert du Nord Pour vos yeux
Ste-Agathe: 40, boul. Morin,
(voisin Canadian Tire)
Tél.: (819) 326-8121/1-800-581-8121
Ste-Adèle: Clinique médicale de
Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli
Tél.: (450) 229-8300
Dr Monique LEMAY

F. Allard, B. Gagnon et Associés Pharmaciens
membre du groupe **O bonsoins**
Info **cholesterol** Votre pharmacienne peut vous aider à évaluer votre risque de développer des problèmes cardiaques à cause du cholestérol. Venez demander votre questionnaire sur place.
Vision santé 398, Principale 424-2626

OPINION du lecteur

La motoneige, un loisir mais aussi un moteur économique

Suite aux deux articles parus dans ce journal en février dernier, j'aimerais, à titre de résident en bordure du lac Ouareau, remettre les pendules à l'heure. Tout d'abord, je ne crois pas que l'interdiction de circuler à motoneige sur le lac Ouareau soit le désir de la majorité des résidents du lac puisque bon nombre de résidents et de villégiateurs sont, comme moi, amateurs de motoneige. Je n'ai d'ailleurs jamais été sollicité par l'association ARLO pour exprimer quelconque point de vue sur le sujet, et je soupçonne que ce soit le cas pour bon nombre de résidents et propriétaires qui sont amateurs de motoneige.

Quant aux arguments invoqués par les détracteurs de ce sport, leurs propos font état d'un radicalisme à peine voilé. Permettez-moi de suggérer à ceux qui se préoccupent de la qualité des lacs et de la qualité de l'environnement sonore, que de nombreuses actions devraient être entreprises bien avant de mettre en cause la circulation des motoneiges sur les lacs en hiver.

D'abord, pour ce qui est de la pollution de ces moteurs 2 temps, j'aimerais rappeler que la majorité des embarcations motorisées qui circulent sur nos lacs durant les trois autres saisons sont également des moteurs 2 temps, et que l'échappement du moteur est certes moins visible, mais est évacué directement dans l'eau des lacs plutôt que dans l'air, comme dans le cas de la motoneige.

Par ailleurs, une motoneige empruntant le sentier balisé restera environ 10 minutes sur le lac alors qu'un hors-bord, avec skieur nautique, pourra facilement arpenter le lac pendant trois, quatre ou cinq heures dans une seule journée et générer des émissions polluantes directement dissoutes dans l'eau des lacs plusieurs centaines de fois plus importantes que celles d'une motoneige qui ne fait que passer.

En terme de priorité, il faudrait s'attaquer à la présence de phosphate dans les savons utilisés par les villégiateurs, qui occasionne la croissance d'algues à certains endroits sur le lac, et ce phénomène est particulièrement visible à la fin de la saison estivale.

Et que dire de l'érosion des sols qu'occasionne la coupe de bois, activité encore très présente dans notre environnement! Et l'aménagement des berges qui n'est pas suffisamment contrôlé, provoquant la perte d'habitat et la transformation des rives.

Pour limiter le bruit, il faudrait aussi interdire le passage des avions et surtout de la piste d'aviation qui est en bordure du lac. En effet, les avions qui décollent et atterrissent génèrent énormément plus de bruit qu'une motoneige. Pourquoi ne pas aussi interdire les camions diesel qui, en terme de pollution atmosphérique, se comparent désavantageusement à n'importe quelle motoneige.

Quoi qu'il en soit, à l'exception des

moteurs marins qui envoient leur gaz d'échappement dans l'eau, l'ensemble des véhicules motorisés génèrent des gaz d'échappement dans l'atmosphère et non dans l'eau des lacs. Tous ces véhicules, y compris la motoneige, sont soumis à une réglementation de plus en plus sévère. D'ailleurs, les quatre grands manufacturiers de motoneiges auront tous des véhicules à moteur 4 temps offerts l'an prochain.

En somme, je salue bien haut l'intérêt de ces résidents pour la qualité de nos lacs, mais je pense qu'une révision majeure de leurs dossiers et des priorités qu'ils doivent défendre s'impose s'ils ont réellement à cœur leur objectif d'améliorer et de maintenir la qualité des lacs de notre belle région. Sans dépenser des fortunes en études environnementales de toutes sortes, et selon les informations que j'ai pu recueillir, la qualité des eaux du lac Archambault n'est pas différente de celle du lac Ouareau et pourtant, des circuits de motoneiges y sont aménagés à chaque année depuis très longtemps.

J'invite donc tous et chacun à la tolérance et à la modération dans leurs propos. À mon point de vue, nos lacs offrent à l'œil des paysages magnifiques, et les motoneigistes ont toutes les raisons de vouloir en profiter au même titre que tous les villégiateurs. Et soit dit en passant, la communauté motoneigiste constitue un levier économique vital pour Saint-Donat et ça, tous devraient le comprendre.

Jacques Lavoie,
villégiateur donatien
résidant au lac Ouareau

Solidarité communautaire

Au nom de tous les bénévoles du Club plein air ainsi que des nombreux adeptes du tennis de la région, je voudrais remercier et féliciter M. Guy Tremblay, directeur général de la Caisse populaire de Saint-Donat, ainsi que le maire Pierre Poudrier et M. Jacques Bouchard, conseiller municipal, délégué aux loisirs, pour leurs implications dans le dénouement du dossier des terrains de tennis.

Ce don fait par la Caisse populaire à la Municipalité démontre que le milieu communautaire est solidaire et déterminé à soutenir toutes les initiatives qui favorisent l'essor de Saint-Donat.

Il est souhaité que cette mobilisation du milieu entraîne un développement vigoureux des secteurs récréotouristiques, culturels et économiques.

Pour sa part, le Club plein air entend appuyer la directrice des loisirs de la Municipalité, Mme Sophie Charpentier, en poursuivant son partenariat concernant le développement du volet adulte du tennis à Saint-Donat.

Yves Bédard, vice président,
Club plein air Saint-Donat
(secteur tennis)

L'union fait la force

N'oublions pas les résidents du lac Archambault qui, eux aussi, sont envahis par le bruit et la pollution chi-

mique des motoneiges. Je ne reprendrai pas vos arguments, parce que les nôtres sont les mêmes.

Nous sommes venus à Saint-Donat pour nous éloigner de la vie bruyante de la ville, de la commercialisation de St-Sauveur ou de l'euphorie de Tremblant. Nous recherchons aussi la *quiétude* et voulons surtout, par-dessus tout, protéger notre superbe environnement. Les motoneiges sont une réelle *menace* pour la qualité de l'eau de nos lacs. Unissons ensemble nos efforts pour dire « non » aux pistes de motoneiges sur nos lacs.

Soyons différents de nos voisins! C'est la différence qui crée l'attrait

et l'exclusivité. Demandons l'aide de Monsieur le maire Poudrier afin que notre municipalité, qui est dotée des plus beaux et des lacs les plus sains du Québec, préserve ceux-ci afin qu'ils ne deviennent *jamais* pollués comme beaucoup d'autres.

Nous ne disons pas non aux motoneiges. Il faut seulement qu'elles soient détournées. De plus, la majorité des motoneigistes ne sont même pas des résidents! La pollution vient de l'extérieur. Ce ne sont pas eux qui nettoient les berges après la fonte des neiges ni eux qui ramassent les poissons morts.

Voyons de quel bois se chauffe no-

tre nouveau maire lorsque les résidents crient à l'aide. Allions la force de nos lacs pour les préserver. Il faut se secouer et se réveiller avant de s'enliser.

Patricia Lafleur, du lac Archambault, membre de l'APELA

Vivre.. et laisser vivre les motoneigistes

La protection de l'environnement me préoccupe. Devrons-nous bannir de notre vie tout ce qui pollue ou travailler à assainir les installations polluantes?

Je suis d'accord que les motoneiges qui sillonnent le lac Ouareau, au maximum pendant trois mois par année, peuvent être une source de pollution pour le lac Ouareau. Je suis d'accord aussi que la motoneige est une industrie qui contribue grandement au mieux-être des restaurateurs, hôteliers, gîtes du passant, stations d'essence, vendeurs, locuteurs et réparateurs de motoneiges.

La question que je me pose : Est-ce que tous ceux qui ont des embarcations motorisées sur le lac Ouareau – bateaux, pontons, motos marines etc - et qui les utilisent de mai à novembre sont prêts à sacrifier leurs embarcations par respect pour l'environnement?

Ces embarcations fonctionnent avec la même essence et la même huile que les motoneiges et échappent leurs résidus directement dans l'eau, font autant de bruit et dérangent la faune et la flore de nos lacs.

Logiquement, si nous interdisions l'accès aux motoneiges sur le lac Ouareau, pourquoi les embarcations motorisées auraient-elles le privilège d'y naviguer? Je suis conscient aussi que les bateaux et les motoneiges ne sont pas les seules sources de pollution.

Que celui qui n'a jamais pollué lance la première pierre aux pollueurs.

Léonard Bertrand, Saint-Donat

ET LA FAMILLE CONTINUE DE S'AGRANDIR !



Jean-Guy Larivée, de NDM, est fier de son nouveau FORD RANGER 2002. Gaétan Houle lui remet un certificat-cadeau d'une valeur de 75\$ en bon d'essence chez GESTION R. LACOSTE-ULTRAMAR.

ROYAUME Ford
SAINT-AGATHE

850 PRINCIPALE • STE-AGATHE-DES-MONTS
326-3888
www.royaumeford.com

Le tournoi de golf Lauda Garceau aura lieu le 29 mai

C'est le mercredi 29 mai prochain, au club de golf de Saint-Donat, qu'aura lieu la 2^e édition du tournoi de golf à la mémoire de Lauda Garceau au profit de la Fondation du CRRM (CLSC-CHSLD).

Les organisateurs ont réservé une journée chaude, ensoleillée et sans mouches noires. Les participants de l'an dernier se souviendront qu'il avait neigé toute la journée. Nous nous sommes assurés auprès de feu M.

Garceau, fondateur du Centre de Ski du Mont-Garceau, qu'il comprenait qu'il s'agissait bien d'une activité de golf et non de ski!

Les billets seront disponibles auprès des membres du comité: Sylvie Villeneuve, Jean-Pierre Garceau, Marcel Gauthier et du docteur Jean-Marc Hébert. Le coût du billet est de 160 \$ et comprend le brunch du matin, le golf avec voiturette et le souper au Manoir des Laurentides. Un reçu de 80 \$ sera remis pour fin d'impôt. Pour les gens et entreprises moins intéressés au golf, il est possible de commanditer l'événement.

L'argent recueilli lors de cette édi-

tion permettra au CLSC-CHSLD de se procurer des appareils offrant un meilleur suivi des maladies pulmonaires (asthme, bronchites chroniques, emphyseme, maladies reliées au tabagisme) et un appareil permettant l'administration contrôlée de médicaments intraveineux, et ainsi d'être soigné chez soi. L'an passé, la somme de 13 000 \$ ainsi recueillie a servi à se procurer des appareils permettant de prendre les signes vitaux ainsi qu'une lampe chirurgicale pour effectuer les petites chirurgies à Saint-Donat. Contribuez au mieux-être de notre milieu!

Dr Jean-Marc Hébert pour le comité du tournoi

Le Journal Altitude 1350

Adresse postale:
365, rue Principale
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-5528
Fax: (819) 424-3615
journal.altitude@st-donat.com

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Transmag inc., Montréal (Québec)

Envoi de publication. Enregistrement #3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:
Martin Lafortune

Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Publicité:
Nathalie Boussion

Une publication
COGEPLAN

Répertoire dans
CARD
(Canadian Advertising Rates & Data)

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Canada



Pierre POUDRIER
maire de Saint-Donat

Mesdames,
Messieurs,

Depuis que le service d'administration a émis les comptes de taxes pour l'année

2002, quelques propriétaires m'ont posé des questions, ce qui m'amène ici à vous apporter les éclaircissements suivants.

Tout d'abord, précisons que l'augmentation du taux de la taxe générale et du taux de la taxe pour le fonds de roulement est de 11,8 %. Comme je l'avais mentionné lors de la présentation du budget 2002, quelques éléments principaux expliquent cette augmentation :

- L'atteinte du niveau I pour le service de police, pour une augmentation des coûts de près de 350 000 \$;

- Augmentation des coûts au service de protection contre les incendies ;

- Création de nouveaux postes, pour améliorer la qualité du service aux citoyens ; nous avons porté une importance toute particulière au développement économique de notre municipalité.

Cependant, un autre élément apporte des modifications à votre compte de taxes : il s'agit du nouveau rôle d'évaluation. En effet, cette année, nous avons un nouveau rôle d'évaluation pour les années 2002-2003-2004. Nous constatons qu'il y a d'impor-

tantes fluctuations par rapport à l'ancien rôle d'évaluation.

Il faut comprendre que les rôles d'évaluation sont revus selon une procédure établie aux termes de la *Loi sur la fiscalité municipale*. Cette année, nous avons un nouveau rôle parce que la Loi nous y oblige. Le dernier rôle d'évaluation qui était en vigueur pour les années 1999-2000-2001, avait été reconduit,

parce que l'écart global entre les valeurs existantes et celles qui auraient été inscrites à un nouveau rôle n'était pas significatif.

J'espère que ces informations sauront répondre à certaines de vos interrogations, et si vous aviez d'autres questions relativement à votre compte de taxes, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Il fait toujours plaisir de vous aider. □



Projet de renforcement de la sécurité des piétons dans le stationnement de l'église et de ses abords

Sylvie Roy,
conseillère du district numéro 6

vers l'école secondaire. Des parents, souvent pressés, conduisent leurs enfants au service de garde scolaire ou vers les autobus qui les mèneront à la polyvalente et qui seront stationnés là où il n'y aura pas de véhicule déjà immobilisé etc.

La municipalité porte une attention particulière à cette problématique et étudie présentement la situation dans le but d'offrir une solution qui servirait les intérêts de chacun. Des informations sont recueillies auprès des usagers et des intervenants. Nous prévoyons mettre en place un plan de sécurité pour la fin mars. Les usagers seront alors informés des procédures à suivre lors de leurs déplacements dans cet espace gracieusement mis à la disposition de la

communauté par la Fabrique.

D'ici là, nous vous invitons à circuler prudemment et lentement tant dans le stationnement qu'aux abords des écoles, à n'utiliser que les accès prévus, à bien déglacer vos pare-brise avant de partir de la maison et à éviter les manœuvres à reculons. □

Comme plusieurs d'entre vous l'avez remarqué, la circulation automobile et piétonnière, les matins d'école dans le stationnement de l'église, est source de dangers. En effet, entre 7h45 et 8h30, plusieurs types d'usagers y circulent de façon plutôt anarchique, faute de signalisation ou de directives adéquates.

Cet espace est alors subitement envahi par des piétons, des automobiles et des autobus scolaires. Les élèves le traversent pour se rendre à l'école primaire ou l'utilisent comme voie de raccourci

Auberge
La Sauvagine
& Restaurant

Table d'Hôte gastronomique 5 services

36⁵⁰\$

Ouvert 7 jours
jusqu'au
15 septembre

1999

AUBERGE

RÉSERVATIONS: (819) 326-7673 ou 1-800-787-7172 INTERNET: www.lasauvagine.com

Représentant pour
Netaxis Inc.
Fournisseur d'accès Internet
dans les Laurentides

SYSTÈME INFORMATIQUE:

- Intel Celeron 1G
- 128 Megs RAM
- Disque dur 40 Gig 7200rpm
- Modem V-92
- CD-ROM 52x
- Clavier, souris, HP
- Moniteur 17 po
- Windows Millennium

1300⁰⁰\$
Prix sujet à changement sans préavis

Informatique
20 ans d'expérience
Pierre Forget
424-2051
Pierre.forget@st-donat.com

**LE PLUS GROS
CENTRE DE VÉHICULE
D'OCCASION DANS
LE NORD**

\$PÉCIAL DE LA SEMAINE

**EXPLORER
XLS 2002**

499\$

PAR MOIS*
Location 48 mois

*Automatique • a/c • Portes électriques • Vitres électriques • Régulateur de vitesse
Marche-pieds • 6 cylindres • Verres fumés • Etc...*

Comptant initial de 1500\$, taxes en sus, 18 000 km annuel, premier versement et dépôt requis.
Véhicule légèrement utilisé. Photo à titre indicatif.

**BIENVENUE
même le SAMEDI**

www.desrosiersford.com

DESROSIERS

326-8944

90, boul Morin, Sainte-Agathe (route 117)
steagathe@desrosiersford.com

1235, rte 117, Saint-Jovite
J0T 2H0

819-425-2767
1-800-663-3673
stjovite@desrosiersford.com

400, Berthany, Lachute
J8H 4H4

450-562-2454
1-800-881-8832
lachute@desrosiersford.com

DESROSIERS FORD
STE-AGATHE
LACHUTE - MONT-TREMBLANT



Claude LAMBERT
Anthropologue

L'influence du Cercle agricole.

(Dernier de deux articles)

C'est probablement en février 1916 que démarrent vraiment les activités de la Caisse populaire. Il serait raisonnable de croire que le Cercle agricole ait beaucoup influencé la mise sur pied de l'institution. Les premiers sociétaires proviendraient d'ailleurs en grande partie du Cercle fondé en 1899.

En 1916, l'organisme fait partie des 88 cercles agricoles affiliés du Québec, et il compte 101 membres. Le curé Donat Guay en est le secrétaire-trésorier, en remplacement du curé Félix Legendre. Débordant d'enthousiasme, il ne ménage pas ses efforts pour

aider les agriculteurs à devenir plus prospères. Le Cercle agricole, soucieux d'améliorer le pouvoir d'achat des agriculteurs, prend la résolution suivante le 20 juin 1916: << Il est proposé par Fernando Coutu et secondé par Maxime Riopel que le Cercle [...] souscrive un octroi de dix piastres au Comptoir Coopératif de Montréal >>. À l'instar des caisses, le Comptoir coopératif est appuyé officiellement par la majorité du clergé. Puis, à cette même assemblée, << Il est proposé et secondé par Fernando Coutu et Maxime Riopel qu'une part de cinq piastres soit souscrite à la Caisse populaire de St-Donat de Montcalm...et adopté à l'unanimité >>.

C'est la première fois que le nom *Caisse populaire de St-Donat de Montcalm* est retrouvé dans des documents d'archives privées à Saint-Donat.

D'autres font aussi affaire à la Caisse populaire

La deuxième mention que l'on retrouve de la caisse figure sur un procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal, tenue le 1^{er} août 1917. Son nom est également mentionné sur un procès-verbal de l'assemblée des marguilliers du 12 décembre 1920 lors de la reddition des comptes. Bien que les informations fournies ne soient pas suffisamment claires pour que l'on puisse les interpréter aujourd'hui, on peut voir tout de

même que la Fabrique a emprunté de la Caisse populaire un montant de 7 000 \$, à un taux d'intérêt de 3%.

Enfin, du côté de la municipalité scolaire de Saint-Donat, comté Montcalm, c'est à la séance des commissaires du 5 juin 1921 que l'on mentionne la Caisse populaire pour la première fois. Le curé Donat Guay est le secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire depuis le 8 mai 1917. Les délibérations des commissaires se tiennent au presbytère.

Sept années difficiles, puis la fermeture

Malgré les efforts des dirigeants et la volonté des citoyens, la *Caisse populaire de St-Donat de Montcalm* ne réussira jamais à prendre son envol. Jusqu'ici, bien peu d'informations nous sont fournies sur l'apport réel de la Caisse aux villageois. Toutefois, quelques éléments sur leur condition économique nous permettent d'établir

Photo du haut: Johnny Ritché, alors commissaire d'école, est le premier président de la Caisse populaire de St-Donat de Montcalm. Il épouse à Saint-Donat en 1883 Marie-Louise Brault.

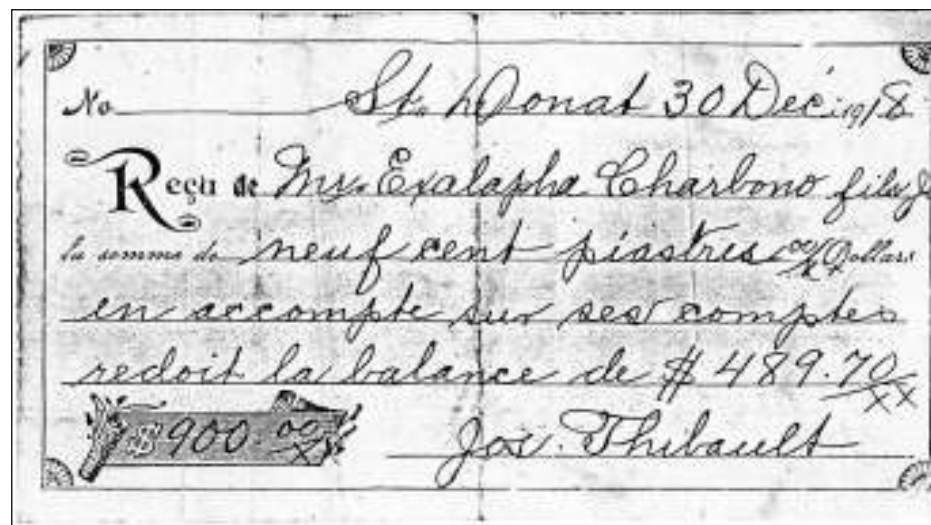


Photo du bas: Un autre document exceptionnel, un reçu de Exalaphat « le Bi » Charbonneau, du marchand Jos Thibault pour les provisions d'hiver durant les chantiers. (Coll. Jacques A. Charbonneau, fils de Exalaphat « le Bi » Charbonneau, et de Marguerite Gaudet).

une hypothèse quant à la fermeture de l'institution en 1922. D'abord, lorsque l'on regarde de plus près le projet d'Alphonse Desjardins, on voit qu'il vise surtout à venir en aide aux agriculteurs afin qu'ils puissent devenir plus productifs et donc, améliorer leur condition économique et sociale. L'aide consiste surtout en

des prêts pour achat d'équipements plus performants. Or, nos habitants s'en tiennent toujours à l'agriculture de subsistance, le travail forestier leur procurant la grande majorité de leur revenu.

D'autre part, les bûcherons ne sont pas propriétaires des concessions forestières. Le maigre salaire qu'ils gagnent durant l'hiver est pour la plupart du temps dû au marchand général à leur retour des chantiers au printemps. En effet, le marchand fait crédit à la ménagère qui doit subvenir aux besoins de sa famille durant l'absence de son mari. Paul Aubin dira à ce sujet: << le marchand Jos Thibault avait les reins assez forts pour financer tous les jobbers qui passaient au printemps lors du règlement de leurs jobbages. Ils n'étaient pas emprunteurs à la Caisse qui fut dissoute >>. La Caisse, ne recevant pas d'épargnes des particuliers, pouvait difficilement accorder des prêts.

Une autre difficulté s'ajoute en 1920, lorsque la Banque Provinciale ouvre une agence chez le

plus gros marchand général et le plus gros prêteur, Jos Thibault. Cette année-là, la Caisse populaire de Saint-Donat obtenait son plus grand nombre de déposants depuis sa fondation avec un accroissement substantiel des actifs et de l'épargne jamais atteint auparavant. Quelque temps après, ce fut la fermeture de cette première institution financière à Saint-Donat. Celui qui travaillait sans relâche à l'amélioration du sort des Donatians, le curé Donat Guay, nous quitte en 1922 pour la paroisse de Labelle. Est-ce que la fermeture de la Caisse est liée à son départ? Cela est difficile à déterminer.

Source : Ces deux articles sur notre première caisse populaire tirent leurs informations du document de recherche réalisé par Claude Lambert et intitulé: *Histoire de la Caisse populaire de St-Donat comté de Montcalm. 50^e anniversaire 1949-1999. Comité du 50^e anniversaire, Saint-Donat, 111 pages.*

FRUITERIE ST-DONAT

Légumes et fruits frais EN TOUT TEMPS

PRIX COMPÉTITIFS !
On vous attend OUVERT 7 JOURS (voisin de la pharmacie)

390, Principale • Saint-Donat

Diane Monette
Audioprothésiste

PROTHÈSES AUDITIVES

Bouchons protecteurs pour l'eau et le bruit
Piles et accessoires
Visites à domicile pour personnes à mobilité restreinte

Tentez l'expérience d'une audition améliorée pendant une période de 30 jours (sans frais)

SUR RENDEZ-VOUS
1-888-672-9939 (sans frais)
519 A, Principale, St-Donat
(édifice de M. Alain Clec'h arpenteur géomètre)

MONUMENTS

Qualité garantie
J.H. Vanier & Fils inc.
3 générations
UNE FAMILLE AU SERVICE DE VOTRE FAMILLE

36, rue Ste-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
326-3322

Qu'est-ce que l'Inter-Association de St-Donat?

L'Inter-Association de Saint-Donat, c'est un regroupement de huit associations de villégiateurs comprenant plus de 4 000 individus. Les représentants de chacune de ces entités mettent en commun leurs recherches, leurs expériences, leurs désirs de voir à la pérennité des merveilleux espaces verts auxquels tous ont accès.

Des rencontres régulières se tiennent au niveau de l'Inter-Association. La dernière a eu lieu le dimanche 24 février dernier et réunissait 18 personnes motivées par diverses préoccupations. Cela se traduit par des échanges très francs exprimés dans le respect de chacun. Parmi les personnes présentes, on remarquait des intervenants du Club Plein Air, du Club de motoneige,

de responsables de sécurité nautique et bien sûr des diverses associations membres. Chaque association détient un droit de parole uniforme, et les décisions se prennent par vote et traitent de sujets variés touchant au bien-être des membres des associations constituantes. On y traite également des rapports avec les autorités municipales et provinciales. Des intervenants sont disponibles toutes les fins de semaine.

Parmi les préoccupations de l'Inter-Association, relevons les suivantes : motoneige et quad dans un cadre de bon voisinage et dans un souci de saine écologie; accès aux plans d'eau (bateaux); civisme sur les plans d'eau; hausse des taxes municipales; maintien de la Sécurité municipale; compostage; vote par courrier lors des élections municipales; application des règle-

ments d'urbanisme et la présence des associations sur le site Internet de la municipalité.

L'Inter-Association ne se substitue pas aux associations déjà existantes mais permet à ces dernières d'échanger sur les préoccupations communes et de voir à la préparation des plans d'action qui s'ensuivent. Pour en savoir davantage, on se renseigne auprès de son association. □

Planification de l'avenir de votre enfant - Régimes enregistrés d'épargne-études

Il n'est jamais trop tôt pour planifier l'avenir de son enfant. En général, une bonne instruction joue un rôle important dans la réussite.

Augmentation du coût des études. Depuis 10 ans, les frais d'inscription des universités canadiennes ont pratiquement doublé. Aujourd'hui, une année d'université au Canada peut coûter jusqu'à 10 000 \$. Combien en coûtera-t-il dans 10 ans?

L'établissement d'un régime enregistré d'épargne-études (REEE) peut être un moyen financier pratique pour s'assurer que des fonds seront disponibles pour les études de son enfant. La durée maximale d'un REEE est de 25 ans, dont jusqu'à 21 ans peuvent servir à verser des cotisations. Lorsque votre enfant fait des retraits du régime et utilise l'argent pour son éducation (frais de scolarité, livres, logement, etc.), l'impôt est seulement payable sur le revenu gagné et non pas sur le capital investi à l'origine. L'impôt devrait alors être minime étant donné que votre enfant aura en principe un revenu peu élevé et qu'il aura droit à des déductions pour frais d'études.

Il y a deux genres de REEE : la bourse d'étude et le régime autogéré. La bourse d'études est assujettie à des règles strictes concernant l'utilisation et le bénéficiaire des fonds, alors que le régime autogéré offre plus de flexibilité.

Depuis 1998, si le régime existe depuis 10 ans et qu'aucun des bénéficiaires n'a fait d'études post-secondaires avant 21 ans, les gains du régime, jusqu'à concurrence de 40 000 \$ (passant à 50 000 \$ en 1999), peuvent être transférés au REER personnel du cotisant ou au REER du conjoint, dans les limites du droit à cotisation et du plafond de transfert autorisé.

Vous désirez obtenir plus d'information sur les REEE ? Votre conseiller en sécurité financière vous aidera à savoir comment permettre à votre enfant de réaliser ses rêves.



Norman St-Arnaud
Bur. (450) 682-6550,
poste 216 ou le
(819) 321-9568
1100, Le Carrefour
Bureau 220
Jansé, Qc. H7V 2K7



CLARICA

Investissement et assurance de personnes. Dépositaire agréé.

Membre du consortium de Clarica, compagnie d'assurance-vie. Clarica, compagnie d'assurance-vie, offre des services financiers. Représentant en épargne collective, Clarica Investissements, cabinet de conseil en épargne collective.

Quand vous investissez dans un fonds de placement, vous devez payer des frais pour la gestion du fonds. Ces frais peuvent prendre la forme de 'commissions', de 'commissions de service', de 'frais de gestion' et d'autres frais. Avant d'investir, veuillez lire attentivement le prospectus. Les fonds de placement ne sont pas garantis, leur valeur peut augmenter ou diminuer et le rendement peut varier.

Vers la réussite scolaire



Les écoles de Saint-Donat mettent en œuvre plusieurs moyens pour amener nos enfants vers une réussite scolaire. De janvier à juin 2002, six ateliers d'explorations professionnelles sont proposés aux étudiants et ce, dès le primaire. Ces ateliers les aident à mieux connaître certaines professions et à découvrir leurs propres intérêts.

Nos étudiants expérimentent donc certaines activités qui concernent certains corps de métiers comme les métiers manuel (mécanique, cordonnerie, l'artisanat), les métiers artisti-

ques (les bandes dessinées, les caricatures), les sciences, les voyages et les métiers reliés à la vie animale (toi-letage et alimentation).

Les enfants ont aussi vécu des ateliers reliés aux métiers de la montagne quand ils ont été reçus à Ski La Résolve le 12 février dernier.

Différentes mesures de support ont été mises en place pour les élèves en difficulté académique ou sociale afin de les aider à mieux réussir leur parcours scolaire.

Dans le même ordre d'idées, nous vous donnons quelques dates où des conférences sont proposées aux parents afin de faciliter le cheminement de votre enfant. Le 27 mars 2002, M. Germain Duclos, orthopédoclogue, donnera une conférence qui s'intitule *Guider mon enfant dans sa vie scolaire* dans le cadre des Soirées Parents de l'hôpital Ste-Justine à 19h30. Le 11 avril 2002, M. Stéphane Pinel vous entretiendra des impacts du décrochage scolaire dans le cadre de sa conférence intitulée *L'autre vision de la réussite*. Cette conférence aura lieu à la Polyvalente des Monts, de Ste-Agathe, à 19h30, et c'est gratuit. □

Caries dentaires: un enfant sur quatre est à risque

Même si le taux global de caries dentaires continue de diminuer, il reste que le quart des jeunes de Lanaudière âgés de 11-12 ans est plus à risque.

Selon les résultats d'une étude sur la santé dentaire des élèves de 11 et 12 ans menée dans la région en 1996-1997, un jeune sur quatre présentait cinq caries et plus au moment de la recherche.

À eux seuls, ces enfants cumulent les trois quarts des caries relevées auprès des jeunes. Le risque de développer un nombre élevé de caries augmente lorsque le niveau de scolarité ou le revenu familial diminue.

Selon le directeur de la santé publique de la Régie régionale, Dr Laurent Marcoux, des inégalités face à la santé sont incorrectes dans un régime dont l'universalité est annoncée comme étant la norme. □



RESTAURANT M. PIZZA

745, Principale
Saint-Donat

Venez voir nos spéciaux du jour du lundi au jeudi de 11h à 21h et vendredi de 11h à 16h

13 SPÉCIAUX DU JOUR

de **4.95\$** à **6.95\$**
soupe, dessert et breuvage inclus

SPÉCIAL DU 1er AU 30 AVRIL:

7 jours par semaine

ENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX
de **4.95\$** à **6.95\$**

Repas complet: soupe, dessert et breuvage inclus

C'est fou

comme le vin et levain font bon ménage...

Première soirée-conférence pour la SHEDO

C'est le jeudi 21 mars prochain que débutera la nouvelle saison de la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHEDO).

Nous accueillerons pour l'occasion, M. Benoît Bertrand, qui viendra nous parler de *Plantes pour sols humides et jardins d'eau*. M. Bertrand était notre invité de novembre, mais la soirée a dû être annulée à cause du mauvais temps. Comme il s'agit d'un conférencier très apprécié (nous l'avons reçu en 2000), nous avons cru que les adeptes

du jardinage écologique seraient contents de le revoir.

Tous les résidents de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci ont reçu, par la poste durant la première semaine de mars, la programmation complète pour la saison. Si vous l'avez manquée, vous pourrez vous la procurer à la bibliothèque de Saint-Donat ou venir nous rencontrer lors de cette première soirée.

Fait intéressant à noter, le coût de la carte de membre demeure inchangé, soit 15 \$ pour une personne et 25 \$ pour un couple. La carte donne droit à toutes les conférences et confère une foule d'autres avantages, dont des rabais dans nos deux jardineries. Les non-membres paient 5 \$ pour chaque conférence.

C'est donc un rendez-vous le jeudi 21 mars, à 19 h, à la Maison

de la culture de Saint-Donat, au 510, rue Desrochers. Les résidents des villages voisins sont aussi cordialement invités.

Pour de plus amples informations au sujet de notre organisme, veuillez communiquer avec Monique Demarbre au (819) 424-3989. Au plaisir!

Line Pagé pour la SHEDO

Loisirs culturels et sportifs à St-Donat

L'heure du conte aura lieu le samedi 16 mars à 10h à la bibliothèque municipale de Saint-Donat, 510, rue Desrochers. Suzanne Nadon vous attend pour vous raconter son conte *Moutarde*. L'activité s'adresse aux jeunes de 4 à 7 ans. Les portes ouvrent à 9h45. S.V.P. veuillez respecter l'heure du début du conte.

Soirée dansante

La fermeture de l'Aréna (Centre civique Paul-Mathieu) est prévue pour le 31 mars 2002. Pour l'occasion, une soirée dansante sur patins est organisée le samedi 30 mars à compter de 19h30. Venez patiner et vous amuser au son d'une musique entraînante.

Maison de la culture

Pierre Beaudry, guitariste de musique classique, sera présent à la Maison de la culture le samedi 9 mars à 20h. Les billets sont en vente à l'hôtel de ville. Un bon spectacle de musique classique vous y attend.

Bottin d'activités

Aux organisateurs d'activités de financement s'adressant au grand public : afin de ne pas doubler les événements s'adressant à une même clientèle, le Service des loisirs tente d'établir une procédure devant permettre

d'être plus efficace dans l'organisation de telles activités. Il est donc suggéré de communiquer avec le bureau d'information touristique au 424-2833 et d'y mentionner les activités planifiées et vérifier qu'il n'y ait pas d'autres durant la même période. Le Service est en train de créer un bottin des activités et événements à Saint-Donat, ce qui permettra en même temps d'en faire la promotion. □

Le bridge n'est peut-être pas un sport, mais il ne cesse de gagner en popularité partout

Le bridge, jeu de cartes par excellence, est maintenant joué par des millions d'adeptes à travers le monde. On estime à environ 100 millions le nombre de personnes qui pratiquent le bridge de façon régulière. La Hollande, pays de 15,5 millions, compte plus de 500 000 joueurs. En Chine, le bridge est un cours obligatoire dans certaines écoles secondaires.

« En Amérique du Nord, souligne Lucien Boutin, de Saint-Donat, un

fervent promoteur de ce jeu, je dirais que chaque ville de 3 000 habitants et plus possède son club de bridge. À Montréal, vous pouvez jouer au bridge 24 heures par jour, sept jours par semaine. De nombreux tournois sont organisés pour les adeptes. Certains grands tournois attirent jusqu'à 1 000 tables. »

On dit du bridge que c'est le jeu le plus exigeant de tous. Il demande la logique des échecs, la complicité des mariages réussis (pour jouer avec sa femme), la maîtrise du langage de traduction simultanée et de la logique. Ce type d'exercice intellectuel étant bon pour les cellules grises vieillissantes, il importe de faire cette gymnastique intellectuelle, car si elles ne travaillent pas, elles deviendront vite ankylosées.

La participation fréquente à des

activités stimulant les fonctions cérébrales réduit les risques de développer la maladie d'Alzheimer, selon une étude publiée dans la revue américaine *The Journal of The American Medical Association*. Une personne qui se livre à des activités intellectuellement stimulantes réduit le risque de 47% d'être atteinte de cette terrible maladie.

Actuellement, la popularité du bridge est sans précédent, causée par la cohorte des *baby boomers* qui prennent leur retraite. Jouer au golf, faire du jardinage, c'est très bien pour la forme physique. « Il est parfois bon de se mettre à réfléchir un peu avec un jeu qui titille les méninges, ajoute M. Boutin. Les gens dans la quarantaine ou la cinquantaine sont au meilleur de leur forme pour apprendre. Cela n'exclut personne, soit les jeunes ou les moins jeunes. »

Pour apprendre et comprendre la finesse du jeu, il est capital de suivre des cours. Très peu de personnes réussissent à apprendre par elles-mêmes. Pour jouir du plaisir de jouer au bridge, il faut posséder une base solide. Par la suite, libre à chacun de se perfectionner.

Vous êtes seul? Vous pouvez maintenant jouer au bridge chez vous grâce à Internet. Vous aurez l'occasion de jouer avec des joueurs de différents pays. Le matin, la majorité des joueurs sont de l'Orient. En après-midi, de l'Europe et le soir, des Amériques.

« Nous célébrons bientôt le 10^e anniversaire de fondation du Club de bridge de Saint-Donat rappelle Lucien Boutin. Nous avons une assistance moyenne de sept à huit tables en hiver, et de 12 à 14 tables en été. À tous ceux et celles qui feront l'effort d'apprendre le bridge, soyez assurés que vous passerez de bons moments pendant de nombreuses années. Informez-vous auprès de ceux qui jouent actuellement. » □

VOTRE REPRÉSENTANTE

AVON

Le nouveau catalogue est arrivé!

Venez chercher le vôtre au comptoir Sears (350 Principale)

Au plaisir de vous servir!



France Chandonnet

JEAN LAVOIE

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ
(819) 424-2443
www.lacapitalestdonat.com



PIED-À-TERRE



Chalet 4 saisons
5 mn. Parc Mt-Tremblant
garage, foyer, terrain 23 919 pc
59 000\$

SECTEUR GOLF ST-DONAT



Accès au Lac Beauchamp
3 chambres, 2 s/bains
terrain paysager 22,607 pc
balcon terrasse 60 pi. long
84,900\$

LA CAPITALE ST-DONAT
Mtl: (514) 286-7058 • Téléc.: (819) 424-3319



MONIQUE BÉRUBÉ

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(819) 424-2443
www.lacapitalestdonat.com



BORD LAC ARCHAMBAULT



Bord du lac Archambault, maison de 5 chambres à coucher, construite sur un terrain plat et privé dans un secteur homogène. Vue magnifique sur la grande partie du lac. Cette propriété est vendue meublée. A VOIR! 249 000\$

BORD LAC BEAUCHAMP



Chalet bord du lac Beauchamp avec s-sol fini de 25 x 11,6 pi. Belle plage. Terrain boisé. Galerie de 8 x 40 pi. Face au lac. Fenestration abondante. Cabanon de 12 12 pi. Jolie cuisine avec armoire de qualité. Plancher en chêne. Vendu meublé. 149 500 \$

LA CAPITALE ST-DONAT
Mtl: (514) 286-7058 • Téléc.: (819) 424-3319



Les travaux vont bon train sur la route St-Donat/Tremblant



Vue aérienne montrant la progression des travaux de défrichement sur le tracé de la route qui reliera, dès cet automne, Saint-Donat à Tremblant. Déjà, 22 kilomètres sur les 32 ont été défrichés dans les terres publiques. Les négociations suivent leur cours normal quant aux portions des terres privées qui seront empruntées par la route. Les travaux d'infrastructure proprement dits débuteront ce printemps, de sorte que le nouveau lien routier devrait être carrossable en novembre prochain. On peut voir au fond les sommets de Mont-Tremblant.



R RadioShack®
Saint-Donat

Vous avez des questions. Nous avons les réponses.

LUNDI:

13h à 17h

MARDI:

10h à 18h

MERCREDI:

10h à 18h

JEUDI:

10h à 21h

VENDREDI:

10h à 21h

Samedi:

10h à 18h

Dimanche:

13h à 16h

**NOUVEAUX PRODUITS
DISPONIBLES:**

- montres - appareils photo - cartouches d'encre

363, Principale • St-Donat

424-4387

Pour améliorer les infrastructures sportives et récréatives

À vis à tous les sportifs, bénévoles et citoyens de la région Laurentides-Lanaudière : le programme ÉquipAction Molson est non seulement de retour, mais il célèbre cette année son 5^e anniversaire. Des sentiers de vélos de montagne sont à baliser? Les filets du terrain de tennis municipal devraient être remplacés? Les bandes de la patinoire ont besoin d'être solidifiées? ÉquipAction Molson répond *Présent!* en offrant une aide financière pouvant aller de 50 \$ à 5 000 \$ à des bénévoles soucieux d'améliorer ou de restaurer des équipements collectifs de sports et loisirs déjà en place. Les projets doivent être présentés par des individus et non par des groupes organisés. Les personnes désirant s'inscrire peuvent obtenir le formulaire d'inscription en composant le 1 800 MOLSON1 ou en communiquant avec le représentant Molson de sa région. Le formulaire dûment rempli doit parvenir au représentant Molson régional au plus tard le 3 mai. Les projets retenus seront dévoilés au début juin 2002.

**Coucou...c'est moi
Mégane et j'ai 21 mois...
J'aimerais partager
avec vous "mon grand
rêve"**

**Je suis née sourde...je
n'ai aucune idée de la
voix de mon papa et ma
maman et mon plus
grand rêve serait de les
entendre me dire "je
t'aime Mégane". Il y a
une opération qui
existe "l'implant
cochléaire" et j'ai été
acceptée...mais ça
coûte beaucoup de
sous! J'ai eu l'idée de
vous écrire pour vous
demander si vous
pouviez nous aider en
nous donnant quelque
sous. Mon petit coeur
vous dit MERCI**

**Dons: Journal Altitude
ou Marché A&P Therrien**

...Surtout s'ils sont accompagnés de succulents fromages. Nos pains au levain accompagnés de fromage et arrosés de vin,

hmm, quel régal!



BOULANGERIE ST-DONAT • 424-2220

413, rue Principale, Saint-Donat



Des verts tirent à boulets rouges sur les quadistes

Dans son édition d'hiver 2002, le magazine *Sentier Quad*, le magazine du véhicule tout-terrain publié à Montréal, consacre un article de deux pages sur les vicissitudes du sport du VTT un peu partout, et particulièrement à Saint-Donat, au moment où des clubs de quads se développent et des réseaux de sentiers s'étendent.

Cet essor que connaît présentement l'activité quad ne se fait pas sans heurts, rapporte le magazine. La paisible communauté de Saint-Donat en est un bel exemple. Une guerre a éclaté entre les utilisateurs de VTT et un groupe de villégiateurs qui se définissent comme des « verts ». On accuse certains même d'être « allergiques » à toute pratique de sports motorisés dans leur milieu. Les « verts » s'organisent. Des tracts et des pétitions circulent, et des campagnes de souscription sont organisées.

L'ex-conseiller municipal, Gilles Parent, est l'un des membres fondateurs du Parti-Pris, un parti municipal dont le but premier est de défendre les intérêts écologiques. Pour sa part, de poursuivre le magazine *Sentier Quad*, Michel Blanchette, membre fondateur du Club Le Paradis du Quad Saint-Donat, dit que certains « verts » donnent du fil à retordre au club. « Le 22 septembre dernier, nous avons organisé une sortie en quad afin d'aller dîner dans une pisciculture. Une dizaine de résidents sont venus manifester avec des pancartes. Nous avons dû être escortés par des policiers, et tout cela pour une simple sortie de loisir! Parfois, le conflit va au-delà des jurons. Récemment, un résident de Saint-Donat a même tenté de barrer la route avec sa voiture à un groupe de quadistes et de leur faire prendre le fossé. »

Le magazine rapporte que le

club de quadiste de Saint-Donat a effectué un sondage auprès de 600 résidents pour constater que seulement 10% de la population était totalement opposée au VTT. Sceptique devant ce résultat, l'Association du lac Croche a effectué un deuxième sondage et est arrivé sensiblement au même résultat.

Il y a deux ans, une membre (sic) du Parti-Pris écrivait dans le journal régional *Altitude* pour dénoncer l'utilisation des motoneiges qui détruisent la nature donatienne. Il est vrai, renchérit Gilles Parent, qu'il s'est installé depuis environ 1998, à Saint-Donat, une espèce de tolérance et d'acceptation de la circulation de motoneiges et que cela devient de plus en plus intolérable. On a vu des motoneiges circuler dans les rues et des gens devoir se placer entre deux voitures pour les laisser passer.

Gilles Parent avoue que certains commerçants locaux lui ont parfois reproché son attitude récalcitrante à l'égard des sports motorisés. « Je sais que les fabricants de quads et la Fédération oeuvrent très fort pour mousser cette industrie. Seulement, lorsque je vois des gens arriver au village avec leur pick-up, leur remorque, leur engin, je trouve cela absurde et artificiel. Et entre vous et moi, plus qu'ils peuvent jouer dans la boue avec leur engin, plus qu'ils ont du fun! »

En guise de conclusion, le magazine souligne que dans son projet électoral, le Parti-Pris songeait à adopter des politiques pour inciter les villégiateurs à encourager les commerçants locaux. Précisons qu'aucun des six membres du Parti-Pris n'a été élu lors des élections municipales qui se sont tenues en novembre dernier. □



Afin de garder le plus (\$) possible, dans votre assiette fiscale



Les quadistes et le bon voisinage

Vous aimez le quad? Vous cherchez une bonne raison pour jouer dehors? Alors, ne cherchez plus et joignez-vous à nos patrouilleurs du Club Paradis du quad de Saint-Donat.

Nous faisons de la patrouille avec la collaboration régulière des policiers. Bientôt, nous vous aviserons que les sentiers d'hiver seront fermés pour le temps

du dégel. Cela empêchera de créer des roulières, et les sentiers seront ainsi plus rapidement carrossables pour la saison estivale.

Nous tenons des réunions régulièrement avec la municipalité et les policiers de Saint-Donat pour vous assurer que la cohabitation avec les gens, la nature soit faite dans le respect de la loi et de tous les règlements municipaux.

Prochainement, nous tiendrons une réunion avec les membres de l'Association du lac Croche. Nous nous faisons un point d'honneur de rencontrer les gens pour sauvegarder l'harmonie avec tous.

Michel Blanchette,
président
Paradis du quad de
Saint-Donat inc.

Pour faire place aux modèles 2003

Votre centre de location  **RÉCRÉATION CENTRALE ST-DONAT**

Liquide ses motoneiges 1999, 2000 et 2001

À PRIX DÉRISOIRES

**+ AUCUN VERSEMENT
+ AUCUN INTÉRÊT**

avant le

1^{er} octobre 2002

EXEMPLES:

- Phazer 500 1999: **1 650 \$**
- Phazer 500 1999: **1 950 \$**
(chenille neuve)
- Venture 600 2001: **4 875 \$**
(chenille neuve)
- VMAX 700 DX 2000: **4 150 \$**
(chenille neuve)

OFFREZ-VOUS UNE DERNIÈRE BALADE DE MOTONEIGE EN MARS!

SPORT & MARINE M.V. inc.
1108, PRINCIPALE, ST-DONAT
819-424-3433

Plus de 800 000 \$ consacrés au programme Action-Environnement 2002-2003

Le ministère de l'Environnement réserve une enveloppe budgétaire globale de 825 000 \$ aux groupes environnementaux, aux Écoles vertes Bruntland et aux établissements d'enseignement collégial, afin d'appuyer leurs actions en matière de protection de l'environnement et de conservation des ressources. Ces trois groupes représentent les trois volets du programme.

Le volet I du programme aux groupes environnementaux s'adresse à des organismes à but non lucratif qui pourront, selon la nature des projets présentés, se voir consentir une aide financière allant jusqu'à 40 000 \$ pour un projet d'envergure nationale

et 15 000 \$ pour un projet réalisé à l'échelle régionale ou locale.

Le volet II, soit le soutien aux Écoles vertes Bruntland, s'adresse aux écoles primaires et secondaires qui bénéficient du statut d'École verte Bruntland attribué par la Centrale des syndicats du Québec. Remarquons que les écoles institutionnelles de Saint-Donat font partie de cette catégorie. Selon la nature des projets admissibles, le programme peut accorder une aide financière maximale de 1 500 \$ par école.

Enfin, le volet III, soit le soutien aux établissements d'enseignement collégial, offre une aide financière maximale de 5 000 \$ par établissement. □

Stéphane Rochon a mis Ski La Réserve en exergue en passant par les jeux Olympiques de Salt Lake



Dans l'ordre: le maire Pierre Poudrier, le vice-président du groupe Gueymard Maurice Gareau, le directeur de Ski La Réserve Chrystian Juteau et le conseiller municipal Steeven Hayes ont les yeux rivés sur l'écran géant au chalet de La Réserve.

De nombreux réseaux de télévision et des journalistes de la presse écrite se sont mêlés aux quelque 500 jeunes, assemblés au chalet de Ski La Réserve et provenant des écoles de Saint-Donat, de l'Académie Ste-Thérèse et de l'Académie Laurentienne, venus vivre en direct les performances du skieur de bosses québécois Stéphane Rochon le 12 février dernier.

Un écran géant avait en effet été installé dans la grande salle du chalet afin de permettre aux jeunes, dans une atmosphère du tonnerre, de voir de plus près le porte-parole de la station Ski La Réserve évoluer aux jeux Olympiques d'hiver de Salt Lake City. Malgré les déboires de Stéphane considéré comme le meilleur skieur acrobatique au pays, tous ces jeunes de 8 à 15 ans ont goûté leur journée de fête spéciale dans un milieu champêtre hivernal idyllique. (Photos ALTITUDE)



BRUNCH DE PÂQUES

Dimanche 31 mars
10h00 à 14h00



TOUS LES DIMANCHES SOIRS:
Table d'hôte
2 pour 1

41, rte 329, St-Donat
Tél.: (819) 424-2252

Les Entreprises d'Érable

Sirup Cabine



ON VOUS INVITE À VENIR VOIR
NOTRE ÉRABLIÈRE
ULTRA-MODERNE ET SON
MINI-CENTRE D'INTERPRÉTATION
• VISITE GUIDÉE • SENTIER PÉDESTRE • TIRE SUR NEIGE
• PRODUITS DE L'ÉRABLE DISPONIBLES SUR PLACE

Pour plus d'informations sur nos produits et services,
visitez notre site web et notre boutique virtuelle

www.st-donat.com/cabine

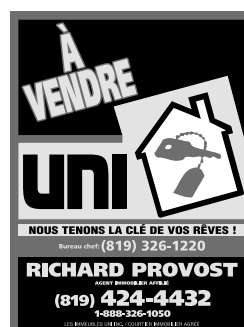
367, ch. Ouareau Nord • (819) 424-4373 • (450) 565-3490



e n n o i r , e n b l a n c o u e n c o u l e u r s



s u r p a p i e r m â t , g l a c é o u r e c y c l é



s u r p a p i e r m a t , g l a c é o u r e c y c l é

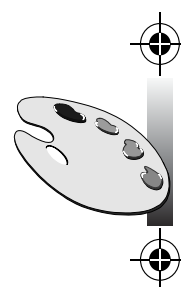


e n 1 , 2 o u 3 c o p i e s

faites comme eux...
préparez-vous à être remarqué

**les commerçants gagnent
à faire affaires avec**

IMPRESSION ALTITUDE





Les Lavoie ont exulté à la finale de hockey masculin des Olympiques

Au son de la sirène marquant la fin des éliminatoires au hockey masculin des Jeux olympiques à Salt Lake City, Jean Lavoie, ses fils, sa parenté et des amis ont littéralement explosé de joie en sortant de la maison, ont sorti les drapeaux, ont sauté dans le camion qui les attendait et parcouru le village de Saint-Donat en liesse en chantant et claxonnant pour terminer leur tournée au Montagnard et continuer la fête. Ils se joignaient ainsi aux autres joyeux lurons déjà sur place.

Les 30 ans du Montagnard sont fêtés à longueur d'année

Pour souligner le 30e anniversaire du Montagnard, plusieurs activités étaient au programme en février. Au rallye pocker en motoneige, les 30 participants inscrits devaient piger des cartes à chaque relais et finir le parcours au Montagnard avec le meilleur jeu. Les gagnants: Léandre Grenier (1); Claude Marcil (2) et Réal Guertin (3). Fait à noter, les grandes



qualités de coureur des bois de Gilles Fournier qui s'est aventuré hors des sentiers battus avec sa motoneige. Au concours de bûcheron qui comptait 60 participants et de nombreux curieux (photo ci-contre), les gagnants sont: Roger Beaudoin et Jean-Marc Majeau au lancer de la hache; Jacques Hayes et Jean-Claude Demarbre à la sciote; MM. Beaudoin et Harbours, tous deux âgés de plus de 80 ans, au godendart; Yvon Leclerc à la tronçonneuse (stock). Plusieurs ont également participé au Challenge snow-board qui s'est déroulé à La Réserve, une activité familiale fort appréciée de tous.

**30 ans
d'activités**

Bar
le **Montagnard**

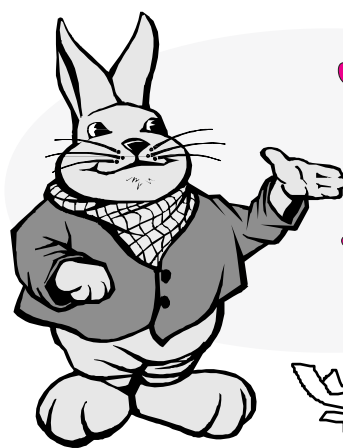
**30 ans
de party**

**CIRCUIT
MONTAGNARD
9 MARS**



**TOURNOI
DE HOCKEY
LE MONTAGNARD
(29e édition)**

**COURSE
D'ACCÉLÉRATION
DE MOTONEIGE
23 MARS Parc des Pionniers**



**SPÉCIAL
PÂQUES
30 MARS**



**TOUT LE MOIS
D'AVRIL:**

Les sucres du

Montagnard

**Pour plus d'informations sur
les activités du Montagnard:**

424-2075
514 Principale • St-Donat

Le Souper romantique du pêcheur gagne en popularité

Pour la 3^e année consécutive, l'Association Orign'Arc, de Saint-Donat, a tenu le 9 février dernier son Souper romantique du pêcheur (menteur). Le tout s'est déroulé à la brasserie du Montagnard où quelque 150 convives s'étaient donné rendez-vous pour savourer les différents plats à base de poissons de nos eaux.

Comme d'habitude, la soirée fut un succès et s'est soldée par la remise de nombreux prix de présence, dont un voyage de chasse au cerf de Virginie à l'île d'Anticosti, gracieuseté de la Pourvoirie Cerf-Sau, et d'un système satellite Bell ExpressVu, gracieuseté de Antennes Satellite du Nord.

L'Association Orign'Arc tient à remercier tous ceux qui sont venus nous encourager ainsi que ses précieux commanditaires : Pourvoirie Cerf-Sau, Antennes Satellite du Nord, Carrosserie Pierre Mathieu, Brasserie Le Montagnard, Belle Fleur Propane, Track concepts de carte, Vienneau Sports, Quincaillerie Pro, Fleuriste St-Donat et Pourvoirie Auberge La Barrière.

Patrick Riopel

Quelques-uns des supporters d'Orign'Arc entourant les deux grands gagnants des prix de présence, soit Philippe Bélanger (à gauche) et Gilles Charbonneau. (Photo ALTITUDE)



OFFRES D'EMPLOI



OFFRE D'EMPLOI SERVICE PARCS ET BÂTIMENTS POSTES POUR ÉTUDIANTS

Préposé au parc des pionniers

Nombre de poste: 1
Durée: environ 16 semaines s'échelonnant sur 21 semaines, soit du 11 mai 2002 au 6 octobre 2002
Répartition: 4 fins de semaine de 16 heures les 11 mai, 18 mai, 25 mai et 1er juin 2002
11 semaines de 40 heures du 3 juin 2002 au 16 août 2002
2 fins de semaine de 16 heures, les 17 août et 24 août 2002
1 fin de semaine de 24 heures le 31 août 2002
4 fins de semaine de 16 heures du 7 septembre au 28 septembre 2002
1 fin de semaine de 24 heures le 5 octobre 2002

Préposé aux parcs

Nombre de postes: 2
Durée: 11 semaines s'échelonnant sur 13 semaines
Répartition: 2 fins de semaine de 16 heures les 8 juin et 15 juin 2002
9 semaines de 40 heures du 17 juin au 16 août 2002
2 fins de semaine de 16 heures les 18 août et 25 août 2002
1 fin de semaine de 24 heures le 31 août 2002

Exigences pour les postes ci-haut mentionnés:

- Avoir complété son secondaire V au 1er juillet 2002
- Être étudiant à plein temps et retourner aux études à plein temps en septembre 2002
- Être ponctuel
- Avoir le souci du travail bien fait
- Aimer travailler en équipe
- Avoir le sens des responsabilités
- Être disponible les fins de semaines et les jours fériés
- Posséder un permis de conduire classe 5

Salaire:

Selon la convention collective de travail en vigueur, soit 7,75\$/heure

Les personnes intéressées doivent prendre une demande d'emploi au garage municipal de Saint-Donat, en précisant le poste pour lequel ils appliquent et y joindre un curriculum vitae avant le 23 avril 2002.

Description de tâches:

disponible au garage municipal
Informations: M. Serge Villeneuve, directeur Parcs et Bâtiments
755 rue Desrochers, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2399 (entre 8h et 17h du lundi au vendredi)
Donné à Saint-Donat, ce 27 février 2002

Jean Robidoux, secrétaire-trésorier et directeur général

La forme masculine employée dans le présent texte désigne les femmes et les hommes



OFFRE D'EMPLOI SERVICE PARCS ET BÂTIMENTS

PRÉPOSÉ AUX PARCS ET BÂTIMENTS

Nombre de poste: 1
Durée: 32 semaines soit du 22 avril au 1er décembre 2002

Tâches:

1. Exécuter et coordonner tous les travaux de peinture en bâtiments autant à l'intérieur qu'à l'extérieur
2. Faire des travaux de conciergerie
3. Assurer l'entretien des différents parcs et bâtiments de la Municipalité
4. Assurer la mise en place en vue d'événements spéciaux
5. Faire des travaux de maintenance en menuiserie et en plomberie
6. Effectuer tout travail connexe qui lui sera attribué par le directeur des Parcs et Bâtiments

Exigences:

1. Avoir une bonne santé et être capable d'exécuter les travaux manuels durant toute une journée
2. Avoir des connaissances sur tous les types de peintures et leurs applications
3. Être capable d'utiliser un fusil à peindre à basse pression
4. Posséder des aptitudes et de l'expérience en ce qui a trait à des travaux de maintenance en menuiserie et plomberie de même que pour des travaux de peinture
5. Posséder des aptitudes pour faire des travaux de conciergerie
6. Posséder un permis de conduire actif de classe 5
7. Être capable de conduire un véhicule à transmission manuelle
8. Être en mesure de tenir à jour un inventaire ainsi que d'en assurer la gestion
9. Être ponctuel
10. Avoir le souci du travail bien fait
11. Avoir l'esprit d'équipe

Salaire et horaire de travail

Selon la convention collective de travail présentement en vigueur

Informations: M. Serge Villeneuve, directeur des Parcs et Bâtiments
755 rue Desrochers, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2399 (entre 8h et 17h du lundi au vendredi)

Donné à Saint-Donat, ce 27 février 2002

Jean Robidoux, secrétaire-trésorier et directeur général

La forme masculine employée dans le présent texte désigne les femmes et les hommes.

ASSOCIATION
CHASSE ET PÊCHE



ORIGN'ARC
SAINT-DONAT

Reprise des cours de sécurité nautique d'Orign'Arc

Les exigences concernant la compétence du pilote d'une embarcation à moteur voient leur échéancier approcher de jour en jour. Les conducteurs nés après le 1^{er} avril 1983 doivent avoir, à bord de l'embarcation qu'ils pilotent, une preuve de compétence.

Également, les pilotes en charge d'une embarcation de moins de quatre mètres de longueur, y compris les motomarines, devront avoir à bord une preuve de compétence à partir du 15 septembre 2002.

La prochaine date pour suivre un cours de sécurité nautique, dispensé par l'Association Orign'Arc, sera le 16 mars. Pour s'inscrire, on appelle Richard DeVillers au 424-3321 ou Henri-Paul Gauthier au 424-1397.



La présence de voiliers dans le paysage est synonyme pour plusieurs de vacances, de détente, d'harmonie, de beauté et de nature. La communauté de Saint-Donat a toujours été très proche de ces valeurs. C'est pourquoi le comité voile du Club Plein Air mettra sur pied des activités cet été pour faire la promotion de la voile à Saint-Donat. Les régates amicales du dimanche et la Journée voiles ouvertes sont au programme.

Bilan du C.A. sortant de la Régie régionale de la santé de Lanaudière

Depuis quatre ans, la région Lanaudière a reçu plus de 330 millions de dollars d'argent neuf dans le réseau de la santé et des services sociaux.

C'est ce qui ressort du bilan que présente le conseil d'administration sortant de la Régie régionale de la santé et des services sociaux qui a été en place de 1997 à 2001. En rendant des comptes à la population lanaudoise, le président de ce conseil, M. Florian Lafortune, a dit que les administrateurs ont pris des engagements et ont consacré beaucoup d'efforts à les soutenir. « Le fait de prendre

du recul nous permet de constater qu'il y a eu de très grandes améliorations dans beaucoup de services offerts aux différentes clientèles de notre territoire », a-t-il commenté.

Parmi les services principalement touchés, mentionnons ceux dispensés aux personnes vivant déjà dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée. Les CLSC ont également plus de moyens pour apporter du support aux patients à leur sortie de l'hôpital. Ajoutons à ces améliorations l'implantation du programme de dépistage du cancer du sein. □

Les Lanaudois vivent moins longtemps que le Québécois moyen

L'espérance de vie des Lanaudoises atteint 80,5 ans et celle des Lanaudois, 74,3 ans. C'est ce que révèle le plus récent bilan de la mortalité pour Lanaudière, publié par la Direction de santé publique de la Régie régionale de la santé et des services sociaux.

Il indique toutefois que c'est un peu moins que la moyenne québécoise où l'espérance de vie des femmes est de 81,2 ans, et celle des hommes de 74,7 ans.

L'espérance de vie à la naissance des Lanaudois demeure néanmoins élevée, et les taux de mortalité générale sont à la baisse par rapport aux années précédentes.

Le rapport nous apprend également que les écarts de mortalité entre hommes et femmes sont importants au Québec et au sein de la population lanaudoise. Ainsi, les Lanaudoises peuvent espérer vivre 6,2 années de plus que les Lanaudois.

Régates de voiles amicales

A compter de la St-Jean-Baptiste (lundi le 24 Juin) et par après, tous les dimanches de l'été jusqu'à la fin de semaine de la Fête du travail, nous tiendrons des régates amicales de voile dans le secteur de la baie du village sur le lac Archambault. Il s'agira de parcourir un tracé prédéterminé. Le départ sera donné en deux moments : pour les catamarans et pour les dériveurs et quillards.

Le but de la course est avant tout de permettre au gens, possédant un voilier, de se rencontrer et de se familiariser avec les techniques de la voile et éventuellement de la régate. Nous demandons aux gens intéressés de signifier leurs intérêt auprès du Club Plein Air et d'acquiescer une carte de membre au coût de cinq dollars.

Le 25 juillet, après la régate, les propriétaires de voiliers se dirigeront vers la plage municipi-

pale. Les gens présents seront invités à se familiariser avec les voiliers sur place. Il sera possible aussi de permettre à quelques-uns de faire des tours de voiliers.

Le comité voile a aussi d'autres projets en tête. Nous vous reviendrons là-dessus le mois prochain.

Jean-Marc Hébert pour le comité de voile du Club Plein Air de Saint-Donat,
jmhebert@enter-net.com

MÉCANIQUE 
1004, rue Principale à St-Donat

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN:

- 5 ans d'expérience
- travail permanent (40 heures semaine)

Faire parvenir c.v. par fax au **819-424-4045** ou communiquez avec Lise ou Normand au **819-424-2493**

RESTAURANT


OFFRES D'EMPLOIS

Poste disponible:

Serveur (se) avec expérience
Lundi, mardi, samedi et dimanche de jour
Samedi et dimanche de soir
Mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche

Aide-serveuse
Fin de semaine jour et soir

Caissière et service de bar
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche

Informations: Marjolaine Hayes
Tél.: 819-424-1755 • Fax: 819-424-1984

514, Principale • Saint-Donat

 **OFFRES D'EMPLOIS**

La municipalité de Saint-Donat est à la recherche d'étudiants pour combler certains postes:

Moniteurs loisirs d'été
Agit comme responsable de l'animation auprès des jeunes. Développe les connaissances des enfants dans la spécialité choisie. Mets en place une programmation d'activités spéciales. Encadre son groupe de façon sécuritaire. Anime son groupe avec dynamisme.
Nous sommes à la recherche de moniteurs spécialisés en arts plastiques, science, plein air sports collectifs, tennis, voile, théâtre et autres.

Période d'emploi: 17 juin au 09 août 2002 du lundi au vendredi
Salaire: 7,75\$/heure

Surveillants-sauveteurs
Effectue la surveillance et le sauvetage des baigneurs. Maintient la plage sécuritaire. Fait observer les règlements de sécurité aquatique.

Période d'emploi: 17 juin au 02 septembre 2002
Salaire: 11,00\$/heure

Préposé à l'information touristique
1. Offrir un service d'information sur les attraits, les événements et les services offerts sur le territoire de la Municipalité de Saint-Donat aux visiteurs et aux citoyens de la Municipalité.
2. Offrir un service accueillant
3. Effectuer les rapports nécessaires au fonctionnement du bureau d'information touristique

Période d'emploi: 17 juin au 02 septembre 2002
Salaire: 8,75\$/heure

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 05 AVRIL 2002
Les personnes intéressées à postuler doivent faire parvenir leur curriculum vitae et tout autre document demandé à l'adresse suivante:

Madame Sophie Charpentier, directrice
Service loisirs sportifs et culturels
475 rue Desrochers, Saint-Donat, (Québec) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2383 poste 232 Fax: (819) 424-5020
stdonat.loisirs@enter-net.com


BOULANGERIE ST-DONAT

OFFRE D'EMPLOI

La Boulangerie St-Donat recherche un livreur-vendeur à temps partiel avec expérience dans la distribution et livraison dans les supermarchés de Montréal et les environs.

Envoyez votre C.V. à
BOULANGERIE ST-DONAT
à l'attention de
Fred Slocum, directeur des ventes
413 rue Principale
St-Donat (Qc)
J0T 2C0
télécopieur:
819-424-4153

VOTRE AUTO
est sur ses derniers milles ?

Donnez-la à
La Fondation canadienne du rein.
Le remorquage est gratuit
et un reçu d'impôt vous sera envoyé.



1 888 228-8673
1 888 2AUTO-REIN



Départ en mission de six mois pour la Bosnie

Tony Simard, à droite dans la photo, fils de Cécile et Roddy Simard, de Saint-Donat, s'est vu remettre dernièrement son nouveau grade d'adjudant par le commandant du 2^e bataillon Royal 22^e Régiment à Valcartier. Son travail consiste à gérer et superviser l'administration du personnel au sein de l'unité. Dans la dernière semaine de mars, lui et le personnel du bataillon partiront pour une mission de six mois sur la rotation 10 de l'Opération Palladium. Ils contribueront à maintenir un climat de sécurité et de stabilité dans le nord-ouest de la Bosnie.



Pour faciliter l'accès à Internet à très haute vitesse

La ministre d'État à la Culture et aux Communications et ministre responsable à l'Autoroute de l'information, Mme Diane Lemieux, annonce que le Fonds de l'autoroute de l'information recevra des demandes d'aide financière pour la réalisation d'études portant sur le développement d'infrastructures de télécommunications à large bande dans les régions du Québec, notamment pour desservir les établissements scolaires et les municipalités. Les résultats de ces analyses permettront d'accélérer le déploiement d'Internet à très haute vitesse à l'extérieur des centres urbains et appuieront la mise en place du programme *Villages branchés du Québec*.

Les promoteurs admissibles peuvent présenter immédiatement leur demande au Fonds de l'autoroute de l'information du ministère de la Culture et des Communications. Les projets retenus auront droit à une aide financière équivalant à 75% des dépenses admissibles, jusqu'à concurrence de 25 000 \$. La date limite pour le dépôt des projets est le 16 décembre 2002. □

Le CAAP a un nouveau numéro sans frais

Le Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes dans le secteur de la santé et des services sociaux (CAAP) de Lanaudière est maintenant plus accessible grâce à son nouveau numéro de téléphone sans frais : 1-877-SOS-CAAP, soit le 1-877-767-2227.

Il existe un CAAP dans chacune des 16 régions du Québec. C'est le seul organisme mandaté par le ministre de la Santé et des Services sociaux pour assister la population à l'accompagner dans sa démarche de plainte et ce, de façon gratuite et confidentielle.

Le CAAP de Lanaudière est situé au 430, de Lanaudière, local 160, Joliette Qc J6E 7X1. Télécopieur : (450) 759-5678. Courriel : caaplanaudiere@qc.aira.com



POLARIS®
L'Évasion Plein Air

ST-DONAT

DÉMONSTRATEURS 500 cc ET 700 cc DISPONIBLES



4 ROUES 2002 DÉJÀ EN MONTRE
Plusieurs modèles en magasin

Soyez prêts pour vous évader lors de vos activités de plein air avec un nouveau VTT POLARIS.

Venez nous rencontrer!



ST-DONAT

#1

659 Principale
Saint-Donat
Tél.: 424-2124
Fax: 424-9908
www.st-donat.com/polaris

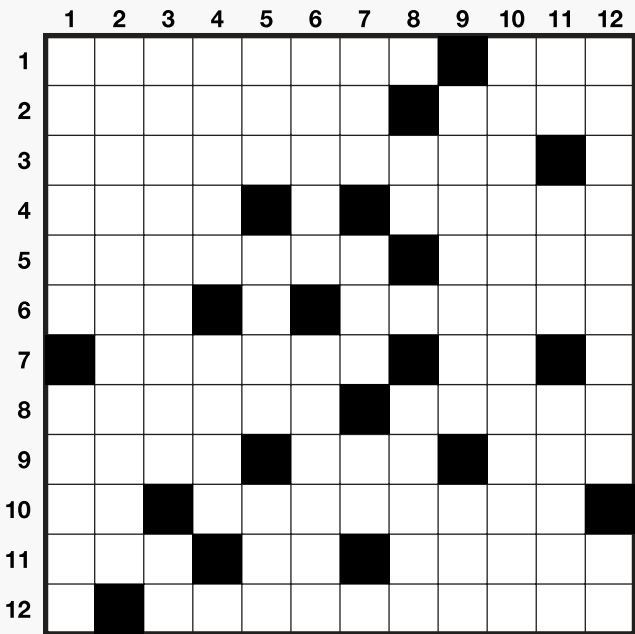
CHOIX
QUALITÉ
PRIX
SERVICE



Le mercredi 7 février dernier, les aînés des deux HLM de Saint-Donat recevaient l'agent Christian Labarre, de la Sûreté municipale, qui les a entretenus sur les thèmes suivants : Les mauvais traitements, Prévenir les crimes, S'entraider en situation de crise, Les médicaments et Prévenir les blessures. Chacun des thèmes était animé à l'écran d'un extrait vidéo, suivi d'une période de questions. Le programme *Vieillir en liberté en toute sûreté* en est un mis sur pied par la Sûreté du Québec, approuvé par la FADOQ. Cette rencontre, qui a eu lieu au HLM de la rue Desormeaux, a semblé plaire grandement à tous les membres de l'auditoire. Lise Charbonneau Gaudet, membre du C.A. des HLM, était responsable de cette rencontre.

(Photo ALTITUDE)

ALTITUDE-EN-CROISÉ



André DEROUIN

HORIZONTALEMENT

1. Municipalité de la région de Lanaudière – Forêt St-Donat.
2. Vautours – Imploré.
3. Relatif à l'ovulation.
4. Gueulé – Boisson russe.
5. De la Hesse – Souhait.
6. Ville des Pays-Bas – Qui respecte les principes de l'atonalité.
7. Pratiques – Était.
8. Choisis – Monument.
9. Ville de France – Indique que l'on cite textuellement – Qui sont à moi.
10. Route rurale – Qui ont des ailes en parlant des insectes.
11. Bouclier – Id est – Heures canoniales.
12. Petites sœurs.

VERTICALEMENT

1. Lac de St-Donat – Donner une teinte ocre à.
2. Auberge de St-Donat.
3. Petit filet de pêche muni d'un grand bâton – Coutumes.
4. Plaintes rauques – Ville d'Allemagne.
5. Travailleurs canadiens de l'automobile – Interjection espagnole – Dépôt.
6. Père de Ramsès II – Sous un véhicule.

7. Organisation européenne de la recherche astronomique – Tamis – Conifère.
8. Quatre – Partie d'un acte de théâtre.
9. Lac de St-Donat – Eructation.
10. Chantonement.
11. Hypothèse – Perroquet de la Nouvelle-Zélande – Défavorisée.
12. Lac de St-Donat – Sa sainteté.

La solution du mois de février

V	A	L	E	N	T	I	N		A	A	R
A	M	E	R	I	N	D	I	E	N	N	E
L	O	V	E	R		E	V	T	A	N	
D	U	R		V	A	S	E	L	I	N	E
E	R	E	V	A	N		A	I	D	A	S
S	E	T	O	N		E	U	R	O	S	
L	U	T	T	A	N	T		E	T	I	
A	X	E	E		O	R	A	T	E	U	R
C		S	E	R	M	E	N	T		T	R
S	E		S	U	A	N	T	E	S		E
	C	O		A	D	N	E			U	N
O	U	B	L	I	E	E			C	R	D



Acti-Jeunesse prépare déjà son super-tirage de septembre

Le samedi 16 février dernier avait lieu le party de St-Valentin du Club Acti-Jeunesse au T-Bar du Mont-Garceau. Tous se sont bien amusés sous les rythmes musicaux choisis avec passion par Caroline Therrien. Le Club Acti-Jeunesse tient à remercier ses précieux partenaires : le Mont-Garceau, Variétés St-Donat et Boulangerie St-Donat.

Les membres du Club Acti-Jeunesse, Bradley Bolton, Caroline Fernet, Jennifer Gohier, Marie-Ève St-Amour, Caroline Therrien et Mélanie Therrien, remercient chaleureusement leurs amis qui se sont déplacés afin de les encourager. « Nous ne pouvons également passer sous silence la collaboration des deux Martin, affirme Carline Therrien : Martin Lafortune à la photo et Martin Gauthier à la technique, qui a donné, encore une fois, beaucoup de son temps. »

Lors de cette soirée, le Club Acti-Jeunesse s'est enrichi de 350 dollars. Ce montant contribuera à couvrir les frais nécessaires à l'obtention du permis de loterie, permettant ainsi de poursuivre la tradition du super-tirage instauré par le défunt Club Optimiste. Le Club Acti-Jeunesse vous invite donc tout de suite à réserver votre soirée du 8 septembre 2002, afin d'être libre pour venir vous amuser à cette soirée spéciale! □

Enseignes & Lettrage
Commercial et résidentiel

bois ouvré, coroplast
pvc, métal, vitrines
bannières, véhicules

fabrication
installation
concepts exclusifs
plans
illustrations

Guy Roy

805 Principale
Saint-Donat
(819) 424-5075

Tél./Fax

Nouveau dans la région

Un circuit de conduite automobile sur glace et sur terre

Mecaglisse, c'est le nom que porte un nouveau circuit de conduite automobile récréotouristique ouvert à l'année et situé à Notre-Dame-de-la-Merci.

Un complexe comprenant quatre voies destiné, été comme hiver, au plaisir de la glisse, ce circuit offre plusieurs formules d'activités. Il y aura, entre autres, stages de pilotage à bord de véhicules Subaru Impreza – de conception spéciale pour conduite sur glace et sur terre – associant l'aspect formation et plaisir de la glisse. Ces cours de conduite, dispensés sur les autos du Centre Mecaglisse et par un instructeur reconnu, sont destinés au grand public ainsi qu'aux amateurs de conduite sportive.

Il y aura également location de pistes en toute saison aux propriétaires d'automobiles et de quads souhaitant passer un moment inoubliable à bord de leur engin.

Les installations offrent, notamment aux professionnels du secteur mécanique comme les concessionnaires autos, quads et motoneiges, la possibilité de disposer d'un site privilégié afin de promouvoir leur société et leurs produits. Ainsi, les utilisateurs du circuit Mecaglisse pourront profiter d'un chalet d'accueil panoramique et d'une grande aire de stationnement.

Les amateurs de sensations fortes seront bien servis. Pour en connaître plus sur ce nouveau circuit, on va sur le site www.macaglisse.com

Vue aérienne du circuit Mecaglisse.



Pour une saison de sports de glisse en toute sécurité

Le ministre responsable de la Jeunesse, du Tourisme, du Loisir et du Sport, M. Richard Legendre, profite du début de la saison des activités dans les centres de ski pour lancer la campagne de prévention des traumatismes en sports de glisse en invitant les pratiquants au respect du code de conduite en montagne.

À la lecture des rapports d'accident, dans plus de 80% des cas, les personnes blessées

s'en attribuent la faute. Il s'avère donc important de faire en sorte que les glisseurs adoptent des comportements sécuritaires et respectueux envers les autres usagers des pistes.

« Afin de pouvoir profiter au maximum des plaisirs d'hiver, il est important de s'assurer du bon état de nos équipements et pour les nouveaux glisseurs, de prendre le temps de suivre un cours d'initiation à la glisse », a précisé M. Legendre. □

MÉTÉOMAPP

Du 9 au 12 mars, notre pronostiqueur Chapman Mapp prévoit du beau temps ensoleillé, suivi de tempêtes de neige du 13 au 22. Le 20, c'est le printemps qui arrive et qui apporte du beau temps du 23 au 25. Puis retour de la pluie et des vents les 26 et 27, et pluie continue jusqu'à la fin du mois. Le 31, c'est dimanche de Pâques. Du 1^{er} au 8 avril, gel le matin mais journées très belles. C'est le 7 avril qu'il faut s'ajuster à l'heure avancée. Au 28 février, il était tombé 230 cm (90 pouces) de neige, et il en restait 142 cm (56 pouces) au sol.

HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00

Mardi: 9:30 à 18:00

Mercredi: **FERMÉ**

Jeudi: 9:30 à 19:00

Vendredi: 9:30 à 20:00

Samedi: 9:30 à 17:00

Dimanche: 11:00 à 15:00

Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludewicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey



DÉPÔT D'UN RÈGLEMENT RÉGISSANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES COMMISSAIRES

AVIS est par le présent donné, conformément aux dispositions de la Loi sur l'instruction publique (LRQ, chap. 1-13.3, art. 392), que le directeur général soumettra au Conseil des commissaires un projet de règlement au "Code d'éthique et de déontologie des commissaires", à la séance ordinaire du Conseil des commissaires du MERCREDI 13 MARS 2002 À 19H30, à la salle des délibérations habituelle située au 13, rue St-Antoine, Ste-Agathe-des-Monts.
DONNÉ à Sainte-Agathe-des-Monts, ce 6e jour du mois de février 2002.

Serge Tessier
Directeur général

AVIS PUBLIC

Donner de son sang, un geste hautement humanitaire



Le vendredi 15 février dernier, les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle, de Saint-Donat, tenaient leur traditionnelle collecte de sang. Il ont accueilli, cette année, 83 donateurs, soit deux de plus que l'an dernier. C'était l'occasion, pour deux d'entre eux, de poser un geste hautement humanitaire en faisant un 50^e et un 100^e don de sang. Dans le premier cas, il s'agissait de Mme Claudette Boivin, et dans le deuxième, de Michel Brunet. Photo 1: Michel Brunet reçoit son certificat de 100 dons de sang des mains de Dominique Brault, de

Hema Québec, entourés de Rosaire St-Pierre, des Chevaliers de Colomb, du maire Pierre Poudrier et du coordonnateur Jacques Forget. Photo 2: Claudette Boivin a, pour sa part, reçu le certificat de son 50^e don de sang. La municipalité a également remis le livre des artistes peintres de Saint-Donat à chacun. Photo 3: Jacques Forget recevant une plaque de reconnaissance à titre de responsable de la collecte de sang à Saint-Donat, en compagnie du maire Pierre Poudrier et de Dominique Brault. (Photos ALTITUDE)



Un peu de technique

Internet est une révolution dans le monde de nos communications. Nous pouvons maintenant communiquer de multiples façons: courriel, voix, clavardage (chat) et vidéo. En l'espace de quelques années, le téléphone et le courrier standard ont été remplacés en grande partie par ce média de choix.

Voyons un peu comment toutes ces informations sont transportées sur le réseau Internet. Pour communiquer, les ordinateurs ont besoin d'un langage commun appelé protocole. Le protocole utilisé sur Internet est appelé TCP/IP. C'est un acronyme venant des mots: Transmission Control Protocol/Internet Protocol. En fait, ce sont deux protocoles qui sont utilisés ensemble (TCP et IP)

afin de pouvoir acheminer les données sur le réseau local, et ensuite sur le grand réseau qu'est Internet.

Je n'entrerai pas dans les détails techniques, mais le principe de base est simple: la transmission des données est divisée en petits paquets de données dans lesquels sont inscrits l'adresse d'envoi, l'adresse de destination et la relation avec les autres paquets de données. Le cœur de tout ceci est vraiment l'adresse IP; c'est elle qui permet de savoir où envoyer le paquet de données. Chaque ordinateur sur la planète possède une adresse IP unique lorsqu'il est branché sur Internet. Comme les fournisseurs d'accès Internet donnent les adresses au hasard, il est peu probable que vous obteniez la même adresse lors de deux connexions subséquentes.

Si vous désirez connaître votre adresse IP lors d'une connexion, voici la procédure sous Windows. Commencez par déterminer quel est le nom de votre ordinateur en ouvrant le pan-

neau de configuration (Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration). Trouvez l'icône réseaux et double-cliquez. Vous trouverez un onglet Identification. Cliquez sur Identification, et vous verrez le nom de l'ordinateur.

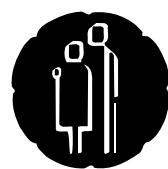
Refermez les fenêtres ouvertes et cliquez de nouveau sur Démarrer, Exécuter. Dans la fenêtre, inscrivez: command. Et cliquez sur OK. Une fenêtre DOS (noire) ouvrira et tapez:

ping nomdel'ordinateur. nomdel'ordinateur étant évidemment le nom trouvé plus tôt. N'oubliez pas l'espace entre le mot ping et le nom de l'ordinateur. Pressez la clé ENTER, et une suite de chiffres apparaîtra quatre fois. Le chiffre sous le format XXX.XXX.XXX.XXX est votre adresse IP. Au moment où je tape, celle qui m'a été accordée est: 207.107.108.245.

Lorsque des données se promènent actuellement sur Internet et qu'elles me sont destinées, chacun des petits paquets de données contient cette adresse afin que les serveurs, routeurs et compagnie sachent où l'envoyer. C'est exactement le même principe qu'une adresse postale. Lorsqu'une lettre part de l'Inde

pour venir chez moi, chaque bureau de poste regarde l'adresse et suit les indications sur la lettre. On ne mettra pas la lettre sur un avion à destination de la Russie si l'adresse est le Canada! C'est la même chose avec Internet.

Vous allez me dire: quelquefois, le facteur se trompe d'adresse. Cela arrive aussi sur Internet. La différence ici, c'est que le paquet de données est renvoyé une autre fois s'il n'est pas parvenu à destination. Et renvoyé autant de fois que nécessaire. Un peu comme un facteur avec un contrôle d'erreur. Si c'est vraiment trop long, alors certains paquets se perdent, et il faut recharger la page dans votre fureteur.



Âge d'Or NDM

Les activités du mois de mars pour l'Âge d'Or de NDM se dérouleront comme suit: le 7, bingo à 13h30; le 13, bingo à 19h; le 14, activités diverses à 13h30, salle l'Orchidée; le 21, bingo à 13h30; le 28, soupe de l'amitié à midi.

N'oubliez pas la "cabane à sucre" le 18 mars à St-

Alexis, chez Sylvain Lafortune. Prix: 18 \$ pour les membres, 20\$ pour les non-membres. L'animation et la danse seront assurées par Sylvain Laporte. Pour réservation: Thérèse au 424-3853. Départ à 16h de la salle.

Monique Guérin, secrétaire



Âge d'Or St-Donat

Nous sommes très satisfait de la participation de nos membres à la fête de la St-Valentin. La réussite d'une telle fête est assurée quand les gens viennent en grand nombre. Le souper était délicieux. Continuez de nous motiver.

Les prochains bingos le 14 et le 28 mars. Aussi le 11 avril. Nous vous invitons à la cabane à sucre pour le lundi 25 mars. Nous irons à St-Alexis-de-Montcalm chez M. N. Lafortune. Le prix des billets est de 15 \$ pour les membres, 18 \$ pour les non-membres. Pour information: Jeannine Lippé au 424-1205 et au local au 424-1212.

Nous sommes déjà à penser à notre assemblée générale du 2 mai prochain. Il y aura quatre postes à combler au conseil. Pour participer, il faut être membre et assister à la réunion dès 13h30.

Monique Brosseau, secrétaire



Le dimanche 10 février dernier au local du Club, 126 membres de l'Âge d'Or se sont réunis pour savourer un très bon repas suivi d'une belle soirée entre amis. Bien sûr, les mordus de cartes, de bridge sans oublier les accros de la danse ont semblé bien apprécier leur soirée.

STUDIO Esthétique Vie 424-4814
SYLVIE BLAIS, Prop.

SERVICES PROFESSIONNELS

- SOINS DE LA PEAU (visage et dos)
- ANALYSE DES COULEURS
- POSE D'ONGLES
- ENVELOPPÉMENT CORPOREL
- ÉPILATION À LA CIRE
- MASSOTHÉRAPIE
- MAQUILLAGE
- PERÇAGE D'OREILLES
- COURS DE MAQUILLAGE
- JOURNÉE BEAUTÉ

215, av. du Lac, St-Donat, J0T 2C0

SI TU PENSES PRINTEMPS, PENSES RÉNOVATION!

Du sous-sol au grenier, intérieur et extérieur
ESTIMATION GRATUITE

424-1635
324-6909

Sylvain Corbeil Rénovation



Le mot du maire d'Entrelacs

Cette semaine (du 25 février), nous avons eu l'honneur de recevoir notre député M. Claude Cousineau, une visite de courtoisie qui est toujours plaisante. Cela permet aux représentants des différents organismes de le rencontrer. Pour le Club Optimiste, Mme Francine Perreault; l'Âge d'Or, Mme Simone Sansfaçon; le Fonds d'Amitié, Mme Thérèse Gariépy; Parents Secours, le groupe en formation Mme Diane L'Archevêque

et Mme Roméa Thériault; le Club Chasse et Pêche, M. Jean-Guy Laporte. À leur sortie, les sourires qui animaient tous ces visages m'ont, sans équivoque, confirmé la vision d'un Noël hâtif. Ils m'ont tous souligné la simplicité, la gentillesse et la facilité à communiquer avec M. Cousineau.

Nous avons aussi reçu la visite d'une équipe du CLD (Centre local de développement) formée de M. Légaré et de Mme Gosselin.

Un sujet très intéressant qui présente de multiples possibilités pour assister de potentiels entrepreneurs. Chacun des dossiers a ses particularités et doit être traité individuellement. Vous rencontrerez des personnes-ressources pour vous aider dans la gestion de vos projets ainsi que l'aide technique et financière (prêts, subventions) afin de vous accompagner dans la réussite de votre entreprise. Une présentation détaillée et écrite du projet est sans contredit la façon

recommandée de procéder. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter notre secrétaire-trésorier et directeur général, M. Claude Comtois, au (450) 228-2529. Il saura vous diriger vers les intervenants du CLD.

Je voudrais vous souligner, une fois de plus, l'importance de vous joindre au projet Parents Secours, un programme de premier plan qui nous permet de mieux assister et protéger nos enfants et, dans la même foulée, nos aînés. Nous comptons tous sur votre participation.

Bon Vent Bonne Mer à tous.



Les cadets ont fait belle figure au tir

Les cadets de l'air de Saint-Donat ont débuté le mois par une soirée sportive. Le vendredi 1^{er} février dernier, ils se sont défoulés, et le bon esprit sportif était de mise. Le vendredi suivant, on a déterminé quels cadets nous représenteraient dans l'équipe de tir. Ce sont ceux qui apparaissent dans la photo ci-contre.

Lors de la compétition du samedi 9 février à Saint-Donat, nos représentants se sont classés en première place. Félicitations aux cadets pour leur excellente performance. Il y avait cinq escadrons à ce rendez-vous. Une soirée d'instruction de congé, car le sous-sol de l'église était occupé par la collecte de sang le vendredi 15 fé-

vrier. La parade du commandant, qui devait avoir lieu le 22 février, a été reportée au 1^{er} mars. Actuellement, les cadets intéressés ont débuté intensivement des pratiques de marche militaire pour pouvoir participer à des compétitions. On les encourage à persévérer dans leur implication, car c'est une discipline très exigeante. Enfin, il y a eu entre les deux sections une compétition amicale pour la vente de l'Auto-cadets. La section 2 a gagné par tirage au hasard, et cinq cadets ont mérité chacun un laissez-passer pour visionner un film de leur choix au cinéma du Carrefour du Nord.

Sonia Simard

À l'avant plan : sgt Jean-Michel Harvey-Perron et sgt Cynthia Beaudet, capitaine de l'équipe. À l'arrière plan : cic Éveline Giroux, sgt Shad Cuerrier Lebovitz, cpl Sébastien Bertrand (substitut) et cpl Éric Painchaud. (Photo ALTITUDE)



Tous ont pu voir le film *Harry Potter*

Tel que promis, jeunes et moins jeunes ont assisté à la projection du film *Harry Potter* dans la nouvelle caserne des pompiers de Saint-Donat le jeudi 28 février dernier. On voit ici une partie de l'assistance avec en mortaise Sophie Charpentier, directrice des loisirs de la municipalité, qui est l'initiatrice de ce projet.

(photo ALTITUDE)





PENSÉE DU MOIS

«Le soleil pour moi c'est...
le sourire de ton regard»



AVIS

Avis vous est donné que la caserne de pompiers de Saint-Donat est déménagée et est maintenant située au **759, rue Desrochers.**
Veuillez aviser votre compagnie d'assurance s'il y a lieu.

Les Pacific'ados préparent leur projet missionnaire de 2003

À l'heure où la guerre, le terrorisme, l'intolérance, le réchauffement climatique et tous les autres maux de notre planète font la manchette tous les jours par un bombardement médiatique censuré de notre occidentalité, un groupe de jeunes et d'adultes de Saint-Donat, quelque peu marginaux de par leur engagement, s'évertuent encore une fois à vivre un projet missionnaire en République dominicaine en février 2003.

Une vingtaine de jeunes de 13 et 14 ans et de six adultes partagent des valeurs d'entraide, de solidarité, de justice sociale et de coopération afin de réaliser leur projet. Au cours des prochains mois, vous apprendrez à les connaître dans les pages de ce journal dans lesquelles ils viendront, à tour de rôle, partager avec les lecteurs leurs aspirations et leurs appréhensions.

Pour ma part, je suis très heureux d'être volontaire et impliqué dans ce projet. J'ai eu la chance, l'année dernière, d'accompagner un groupe, et ce fut un *coup de grâce*. J'ai vécu une histoire d'amour... avec la vie, ce que je souhaite à tous. Aujourd'hui, je crois qu'une société sans visionnaire est, sans le moindre doute, une société finie. Il est possible que la crise que traversent notre pays, notre planète et les gens qui y habitent résulte d'un

Cinq des six accompagnateurs du groupe de jeunes Pacific'ados : Irène Ste-Marie, Carole Therrien, Alain Massé, Françoise Nadon et Sylvain Labelle. N'apparaît pas dans la photo: Germain Monette.

manque de rêveurs capables d'ouvrir notre esprit, de fortifier notre cœur et de mettre une énergie nouvelle à la transformation de notre société. Merci à ces visionnaires qui ont permis à ce projet d'exister et de continuer.

Je ne peux passer sous silence que les événements du 11 septembre dernier ont beaucoup d'influence sur la réalisation du projet. Outre toutes les valeurs mentionnées ci-dessus, l'aspect économique vient augmenter le défi. Le coût des billets d'avion, d'assurances, de passeports et des frais d'aéroport ont tous subi des augmentations significatives.

Nous ramassons les bouteilles, les sous noirs et toutes les idées et dons qui nous permettront d'atteindre notre objectif. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus d'information : Irène Ste-Marie au 424-1263 ou Carole Therrien au 424-3541.

Alain Massé



Distribution d'un livret traitant du cholestérol

Durant le mois de mars, les professionnels de la santé membres de Santé Services Obonsoins, dont la pharmacie Allard et Gagnon fait partie, remettront gratuitement le livret « Cholestérosanté ». La population y trouvera de l'information parti-

nente sur le cholestérol et ses composantes, des trucs pour modifier les habitudes de vie, des recettes santé au goût du cœur et un outil de suivi du taux de cholestérol

Le livret a été produit dans le cadre d'un programme professionnel de prévention visant à sen-

sibiliser la population aux risques associés à un mauvais suivi du taux de cholestérol.

Les programmes Vision Santé sont exclusifs à Santé Services Obonsoins et essentiellement dispensés par les professionnels de la santé qui en sont membres. □

LIGUE DE QUILLES L'AMITIÉ ST-DONAT

RENCONTRE DU 27 FÉVRIER 2002

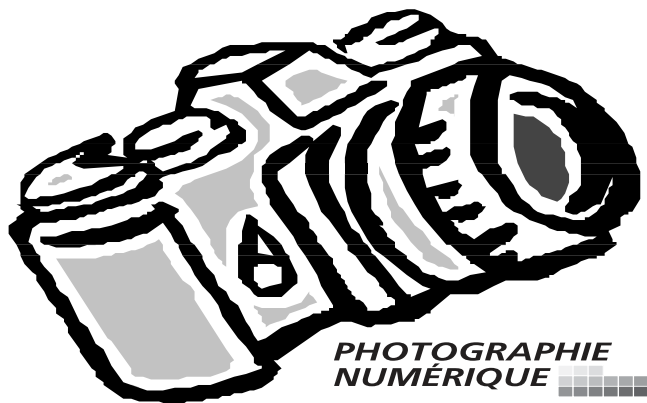
RANG	ÉQUIPES	POINTS SEM.	POINTS SAISON
1	G.VILLENEUVE Jardinière du Village	10	437,5
2	R.DAVIAULT Rest. Chez Hayes	19	396,5
3	J.LIPPÉ Maintenance/Style 2000	15	390,5
4	R.SAVARIA Dom. La Chevauchée	19	380
5	J.BERTRAND Groupe Investor	12	363
6	F.SANSREGRET Pavillon Poudrier	6	359
7	A.ST-JULES Maison Robidoux	25	348
8	Y.GUÉNETTE Donatech & Ultramar	14	325,5

LIGUE DE QUILLES LES ÂÎNÉS DE NDM

SEMAINE DU 20 FÉVRIER

RANG	ÉQUIPES	POINTS SEM.	POINTS SAISON	DIFF.
1	É.SOUCY Fabri-Plex	6	116	0
2	L.BOURBONNIÈRE Resto La Mômmandière	6	111	5
3	L.GARAND Mécanexpert	8	103	13
4	J.P.LEDUC Exc. D.Archambault	2	101	15
5	L.PÉPIN Resto Hayes	8	97	19
6	L.BÉLANGER Resto du Lac Blanc	4	94	22
7	P.CARRIER La Cuillière à Pot	0	89	27
8	N.GÉNÉREUX Gestion N.Forget	2	85	31
8	M.ROY Garage Robert	6	85	31
10	M.GARAND Marcel Lamarche	2	84	32
10	M.PLANTE Pharmacie F.Allard	4	84	32
12	J.NADEAU Ultramar	1	83	33
12	D.PROULX Élect. G.Blais	7	83	33
14	M.DUVAL M. Pizza	0	73	43

Un gros merci à tous nos commanditaires qui nous ont encouragé à jouer aux quilles.
Votre président Roland Soucy et votre secrétaire Cécile Lavoie.



Pour vos photos:

d'assurance maladie
de permis de conduire
d'événements spéciaux

...ou tout autres besoins,

Le Journal Altitude
1350

365, Principale
Saint-Donat

424-2610



CERCLE DE BRIDGE DONAT

RÉSULTATS SESSION DU 1er MARS 2002

NORD/SUD

1 - L.BLAQUIÈRE	R.LAFOREST	57,77 %
2 - P.LECOMTE	C.SANCHE	55,66 %
3 - G.NADON	M.NADON	55,43 %
4 - J.C.LARRIVÉE	L.LARRIVÉE	54,42 %
5 - A.BELLIVEAU	C.BELLIVEAU	51,26 %

EST/OUEST

1 - J.LABRÈCHE	R.SOUY	64,72 %
2 - J.CHARBONNEAU	M.CHARBONNEAU	57,70 %
3 - N.LAFLEUR	M.ROULEAU	50,93 %
4 - G.MARTEL	R.TURCOTTE	50,43 %
5 - C.FORGET	M.GAUTHIER	49,20 %

Un duplicate a lieu tous les vendredis à 19h15
MAISON DE LA CULTURE ST-DONAT
Info: (819) 424-7326 • Courriel: l.boutin@st-donat.net

Inauguration de l'installation du CPE La Chenille à Chertsey

La ministre d'État à la Famille et à l'Enfance, Mme Linda Goupil, et le député de Bertrand, M. Claude Cousineau, inauguraient le 7 février dernier la deuxième installation du Centre de la petite enfance (CPE) La Chenille, située à Chertsey.

« Le ministère de la Famille et de l'Enfance investira plus de 144 000 \$ dans ce projet, en plus des subventions de fonctionnement de 199 494 \$ par année, a déclaré la ministre. En mettant sur pied cette installation, ce CPE pourra mieux desservir la population de la région de Lanaudière en raison de l'accueil quotidien de 45 enfants. Je tiens également à souligner le partenariat exceptionnel ayant mené à la réalisation de ce projet, en particulier l'appui de la directrice du CPE La Chenille, Mme Johanne Roy. »

La naissance de ce projet fait suite à la recommandation favorable du Conseil régional de développement de la région de Lanaudière à la ministre. En vertu d'ententes spécifiques signées avec tous les CRD du Québec, il appartient à ces derniers de recommander les projets les plus pertinents en fonction des besoins et des particularités régionales.

« Cela permet aux forces vives de la région d'avoir leur mot à dire dans la planification du développement des services de garde dans leur coin de pays, et de faire en sorte que les projets soient issus de la concertation locale, a déclaré pour sa part Claude Cousineau. Je me réjouis tout particulièrement de la création de 10 nouveaux emplois pour les travailleuses et travailleurs de Bertrand. »

La ministre Linda Goupil remettant une plaque commémorative à la présidente du conseil de La Chenille, Shirley Ricard, et à la directrice du CPE La Chenille, Johanne Roy. Elles sont ici entourées, entre autres, du député de Bertrand, Claude Cousineau, du président du CLD, André G. Garneau, de son directeur des communications, François Rioux, et du maire de Chertsey Daniel Brazeau. Le maire de Saint-Donat, Pierre Poudrier (arrière-plan), avait aussi été invité à l'inauguration. En guise de coupe de ruban, le maire Brazeau a plutôt procédé à un changement de couche, comme en fait foi la photo en mortaise, sous le regard amusé de plusieurs dont celui du maire de Saint-Donat Pierre Poudrier que l'on voit derrière Daniel Brazeau.

(Photos ALTITUDE)



Club Internet de St-Donat



Une des forces du Club Internet de Saint-Donat, c'est le potentiel d'échange qui existe entre nos membres. Le club offre à tous ceux qui souhaitent approfondir leur connaissance d'Internet de se joindre aux activités offertes les jeudis soir de chaque semaine.

Le 21 février, le Club avait le plaisir d'accueillir Pierre Forget qui est venu donner un séminaire consacré à la caméra vidéo numérique communément appelée « webcam ». Sa présentation, fort appréciée, a porté sur l'utilisation que l'on peut faire de ce type de caméra vidéo qui, en lien avec le réseau Internet, permet de transmettre de façon continue des images captées sur le vif d'un lieu ou de personnes en activité. De telles images sont ainsi accessibles à l'échelle de la planète via tout site web. La caméra permet également de faire de la vidéoconférence, c'est-à-dire de la téléphonie accompagnée d'images. Elle permet enfin de joindre un court film à un courriel. La technologie évolue très rapidement. Déjà, on peut entrevoir par le biais de la « webcam » l'arrivée prochaine du téléphone standard de demain alors qu'images et sons seront retransmis simultanément.

On a également profité de la circonstance pour faire une démonstration de la facilité avec laquelle on peut désormais capter des ima-

ges sur un appareil photo numérique et les traiter quasi instantanément pour faire en sorte qu'elles soient accessibles sur l'écran d'un ordinateur et qu'elles puissent tout aussitôt être imprimées. Qui plus est, le reportage photo de la présentation de Pierre Forget a été transféré sur le site du club (voir : <http://www.saint-donat.org>).

Nous sommes entrés définitivement dans l'ère de la caméra numérique. À preuve, le site du Club de Plein Air de Saint-Donat (<http://www.saint-donat.org/pleinair>) où l'on peut trouver plusieurs reportages photos servant à décrire chaque activité ou sortie organisée par le club. Une image ne vaut-elle pas mille mots ? Chaque photo peut être



Pierre Forget expliquant les rudiments de la webcam.

« admirée » et même imprimée de partout dans le monde !

Pour en connaître davantage sur ces sujets de l'heure et sur bien d'autres encore, n'hésitez pas à consulter notre site ou encore, participez à nos activités du jeudi soir. La prochaine rencontre pour l'ensemble des membres du Club est prévue pour le 28 mars au local du CACI (sous-sol de l'école Ste-Bernadette). D'ici là, au plaisir de vous rencontrer l'un de ces autres jeudis.

J.P. SERVICE
RÉPARATION
D'ÉLECTROMÉNAGERS
(819) 424-4067

**GAGNANTE
DU MOIS DERNIER:
L. Mercier Gagnon
(N-D-M)**

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

12 lettres: **PRIX NOBEL**

BEGIN
BRANDT
FERMI
GIDE
GORBATCHEV
HAMMARSKJOLD
HEMMINGWAY

KISSINGER
MANDELA
MARCONI
MAURICAC
MODIGLIANI
PEARSON
ROOSEVELT

SADATE
SARTRE
SCHWEITZER
TUTU
WALESA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	R	E	Z	T	I	E	W	H	C	S	G
2	K	E	C	A	I	R	U	A	M	S	O	I
3	I	N	M	W	A	L	E	S	A	R	M	N
4	S	O	M	M	E	O	L	T	B	E	A	A
5	S	S	T	A	I	R	D	A	D	T	N	I
6	I	R	U	J	R	N	T	I	E	A	D	L
7	N	A	T	N	A	C	G	R	I	D	E	G
8	G	E	U	R	H	T	O	W	A	A	L	I
9	E	P	B	E	G	I	N	N	A	S	A	D
10	R	S	V	F	E	R	M	I	I	Y	Y	O
11	N	E	T	L	E	V	E	S	O	O	R	M
12	H	A	M	M	A	R	S	K	J	O	L	D

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

Courez la chance de gagner 10\$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues

Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

GUIDE VACANCES

de Saint-Donat 2002-2003

**La date limite d'adhésion
est reportée au
15 mars 2002**

Pour plus d'information veuillez prendre contact
avec **Vers'en Art** au **424-2396**.

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

ARCHITECTE



MANON BEAULIEU
ARCHITECTE

519, RUE PRINCIPALE ST-DONAT QC J0T 2C0
TÉL.: (819) 424-4632 • TÉLÉC.: 424-5478
SANS FRAIS: 1-888-424-2815

AVOCATS



Coutu Bastien & Associés

Me Anne-Marie Coutu • Me Yves Bastien
Me Hélène Bibeault

422A, Principale • Saint-Donat
(Québec) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2132

URGENCE 24H:
1-800-561-6381

595, rue Isidore
Saint-Lin-Laurentides
(Québec) J0R 1C0
Tél.: (450) 439-7300
Sans frais: 1-800-561-6381
Fax: (450) 439-6731

COMPTABLES



DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A.
Associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTREAL, QUÉBEC
H2P 1L1

Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0

Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

NOTAIRE



Me RAYMOND M. SIGOUIN
L.L.B., D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND
L.L.L., D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

RÉDACTION/RÉVISION



Line Pagé

Rédactrice-révisure

Téléphone et télécopie: (819) 424-5171
page.simard@st-donat.net
500, rue Saint-Michel
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Documents publicitaires
Articles de journaux et de revues
Rapports de recherche

Curriculum vitae
Etc.

Membre de l'Association canadienne des réviseurs

RÉSIDENTE PERSONNES ÂGÉES

Résidence

Maison St-Donat

Pour un chez-soi
sécuritaire et chaleureux

Résidence pour
retraités autonomes
600, rue Desrochers, St-Donat J0T 2C0

Tél.: (819) 424-4000
Fax: (819) 424-2734
Marcel Lorrain, prop.

PEINTRE



PEINTRE
ROGER
CHARETTE
424-1412
610, St-François - St-Donat - J0T 2C0
Travail garanti • Références

ANDRÉ LÉONARD O.A.Q.
ARCHITECTE



15 CHEMIN ST-GUILLEAUME ST-DONAT 819-424-5781

51 AVE DES GOUVERNEURS REPENTIGNY 450-581-7845

ARPENTEUR



ALAIN CLEC'H

Arpenteur-Géomètre — Québec Land Surveyor

Ouvert du lundi au vendredi : 9 h 00 à 17 h 00
Le samedi : 9 h 00 à 14 h 00

519, Principale
St-Donat, Qué. J0T 2C0

Bur.: (819) 424-2815/3519
Fax: (819) 424-5478

Yves de Carufel, c.s.a.
Comptable général agréé

1900, boul. Antennaria
Sainte-Félicité, Québec J0L 2S5
Tél.: (514) 329-2116
Télécopieur: (514) 329-1000

422, rue Principale
Saint-Donat, Québec J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1574
Télécopieur: (819) 424-1574

ASSURANCES



ASSURANCE
ET SERVICES
FINANCIERS



Sylvie-Anne St-Amour
et François Lafrenière
C.d'A.Ass



617, rue Principale • Saint-Donat

(819) 424-3115

Sans frais: 1-888-791-3115
Télécopieur: (819) 424-7251

ING GROUPE COMMERCE

ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT. ÉLECTRICIEN

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

2017, Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

EXCAVATION



Les Excavations St-Donat inc.

Bernard Lambert RBQ: 2626599116

SPÉCIALITÉ:
Installation de
fosses septiques



Enlèvement de la neige

(819) 424-2821

418, rue Du Collège
C.P. 305, St-Donat

PHARMACIE



F. Allard, B. Gagnon et Associés
Pharmaciens

membre du groupe **Obonsoins**

"Un conseil vous attend"
424-2626

398, Principale, C.P. 758, St-Donat

PLOMBERIE



Plomberie
Pompes
Irrigation
Traitement d'eau

Marc Lussier
598, rue Principale
Saint-Donat

Tél.: 424-2829 Pag.: (819) 324-7315

SERVICES



POLARIS

L'Évasion Plein Air

VENTE ET SERVICE

LOCATION

MOTONEIGES • VTT

CENTRE DE LOCATION

ST-DONAT

659 Principale Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908 Saint-Donat

CENTRE DE LOCATION

DÉPOSITAIRE

ST-DONAT

LOCATION D'OUTILS

VENTE & RÉPARATION

TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908

659 Principale Saint-Donat

MONSIEUR VIDE-TOUT Enr.
"OU PRESQUE"



VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat
(819) 424-1465

J. Valois

Chertsey
(450) 882-2744

PLANIFICATION FINANCIÈRE



SERVICE DE
COMPTABILITÉ

(819) 322-3889
(819) 321-4020

Louise Brière
B.A.A., C.G.A., Pl. Fin.

brierl1@investorsgroup.com

Groupe
Investors

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

Mireille Bolduc
B.A.A., Pl. Fin.

555 Les Promenades Ste-Adèle
suite 250
Boul Ste-Adèle (Qc) J8B 1A7
Tél.: 450-229-9191
Sans frais: 1-866-229-9191
Fax: 450-229 8150
mireille.bolduc@investorsgroup.com

IMMOBILIER



La Capitale Saint-Donat
Courtier immobilier affilié

lacapitalesaintdonat.com

Monique Bérubé
Agente immobilière affiliée

472, Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

Bur.: (819) 424-2443
Mtl: (514) 286-7058
Téléc.: (819)-424-3319



Vézina, Forget et Associés Inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2311
Fax: (819) 424-5362

VITRAUX

Vitrail champêtre

Saint-Donat (Québec)

(819) 424-2997

jean.charbonneau3@sympatico.ca

Mireille Charbonneau
Artisane verrier



Initiation à la vie chrétienne

Depuis un certain temps, nous sommes confrontés à cette nouvelle expression : Initiation à la vie chrétienne. Que signifie-t-elle pour vous? Vous le savez, dans bon nombre de domaines, des changements majeurs s'opèrent à travers le Québec au niveau de l'éducation de la foi, tant à l'école que du côté des paroisses.

Le mardi 5 février dernier, au sous-sol de l'église de Saint-Donat, se tenait une soirée d'information principalement pour les parents d'enfants d'âge scolaire (de la maternelle au secondaire). Étaient aussi conviés les parents d'enfants d'âge préscolaire et toute personne désireuse de s'informer et d'obtenir des réponses à leurs questions concernant ces nouvelles orientations (grands-parents, paroissiens).

Nous savons tous que pour tout le secteur pastoral de Ste-Agathe, il n'y a aucune préparation à la célébration des sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation en 2002. Cette préparation est remplacée par une dé-

marche différente d'initiation à la vie chrétienne.

Nous convenons tous que c'est au sein de la famille que les parents permettent à leurs enfants de faire les premiers pas qui les conduiront à la foi dans le prolongement du baptême, que la majorité d'entre eux demandent après la naissance. Les parents transmettent la foi comme un « air de famille ».

En développant chez l'enfant de la confiance en soi, de l'attention envers les personnes, les animaux et l'environnement, en leur apprenant les premiers mots et les premiers rites de la prière, en s'adressant à Dieu de manière recueillie, en leur apprenant les premiers mots quotidiens merci, bonjour, pardon, s'il-vous-plaît, en leur enseignant les premiers rites de la prière en s'adressant à Dieu de manière recueillie en disant le Notre Père, le Je Vous salue, Marie, par ces simples petites actions, la foi prendra racine chez l'enfant.

Les parents, désireux que leur enfant

vive une démarche d'initiation à la vie chrétienne, se doivent d'inscrire leur enfant à la paroisse auprès de Gertrude Nielly, agente de pastorale, au 424-2585. Ils peuvent le faire dès que l'enfant sait lire et écrire. C'est à l'intérieur de cette initiation que se fera la préparation aux sacrements lorsque l'enfant en manifestera le désir et que les parents, d'un commun accord avec les accompagnateurs, décideront que l'enfant peut s'orienter vers une préparation spécifique en vue d'un sacrement.

Les catéchètes du secteur travaillent présentement à l'élaboration du programme qui sera proposé pour l'initiation à la vie chrétienne. Nous vous en informerons probablement en mai prochain.

Lucille Wagner-Paquette
pour le Comité de pastorale paroissiales

Remerciements



Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de **Lucile Pelletier** survenu le 12 janvier 2002, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.

Son ex époux Lévis et ses enfants
Lynda (Pierre), Nicole (Marc),
Stéphane (Chantal) ainsi que ses
petits enfants Kevin, Tanya et
Krystel.

Remerciements



Le malheur de t'avoir perdu n'effacera jamais le bonheur de t'avoir connu. Nous t'aimons.

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de **Serge Sigouin**, survenu le 22 janvier 2002 à l'âge de 49 ans, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.

De toute la famille Jacques Sigouin

LeClerc Marine

795, PRINCIPALE
C.P. 518, ST-DONAT

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien de
moteur hors bord
2 temps et 4 temps,
minimum de 3 à 5
ans d'expérience.

Contactez Guy au
(819) 424-1569

Prière à Sainte Rita

Ô Sainte Rita, Sainte de l'impossible et avocate des causes désespérées, sous le poids de l'épreuve, j'ai recours à vous. Libérez mon pauvre cœur des angoisses qui l'oppressent et rendez la paix à mon esprit accablé. Vous que Dieu a choisie d'établir comme avocate des causes désespérées, obtenez-moi cette grâce que je sollicite...

Si mes péchés constituent un obstacle à l'accomplissement de mes vœux les plus chers, obtenez-moi la grande grâce d'un sincère repentir et du pardon. En tout cas, ne permettez pas que je continue à vivre ainsi dans une si grande affliction. Ayez pitié de moi!

Ô Seigneur voyez l'espoir que je mets en Vous! Écoutez Votre Bienheureuse Rita. Exaucez-la encore une fois en nous manifestant Votre Miséricorde. Amen.

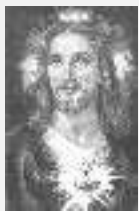
L.L.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

M.G.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Cœur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

F.P.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

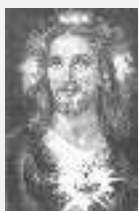


Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Cœur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

L.L.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Cœur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

C.L.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Cœur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

S.L.

PETITES ANNONCES (819) 424-2610

• Annonce encadrée:.....10\$
* Payé après parution:.....+1\$

TERRAINS À VENDRE

St-Donat, 2 terrains 60 000 pieds, évaluation 11,400\$ entourés de bois, ch. Régimbald, rue Issa et Solange: 1-450-532-3215

À VENDRE

Pour romantiques. Petite maison tapie dans la montagne, abritée, paysagée, bord de l'eau, lac Sylvere. 2 ch. foyer, véranda, hiv.-été, 5 élec.-mén., chaloupe, pédalo. Sans agent. 418-736-4666

Motoneige Bombardier Citation 1983, super propre, moteur refait à neuf. Prix réduit: 750\$. 424-2175

À LOUER

2 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement, déneigé. 280\$. 424-3700

Logement 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés. Portes patio, grand balcon, près du village St-Donat, rue Allard, entrée privée, déneigé, bien insonorisés, bien entretenus. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920

Grand 3 1/2, meublé, bien éclairé, déneigé, entrée privée, petit cabanon, patio. Disponible le 15 mars 2002. Situé sur la rue Rivard. Pour informations: 424-1533

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé, informations: 424-4195 Benoit

DIVERS À VENDRE

Unité murale noire, 96 po x 72 po (hauteur) (514) 703-8652 (cellulaire)

Divan modulaire en rond (cuir & tissus) vieux rose et gris marque Reno valeur 4 000\$. Demande 500 \$. 424-3040 F. Gauthier

RECHERCHE

Chalet au bord d'un des lacs de St-Donat, 2 ou 3 chambres, équipé pour la dernière semaine de juillet et les 2 premières semaines d'août. Contactez Agnès ou Pierre au (450) 655-5722

Recherche appartement à partir de la première quinzaine du mois d'avril, plein pied, 2 chambres, 2 chaises, bail annuel, dans le village, endroit paisible. 424-7860

OFFRE D'EMPLOI

Cuisinière bénévole demandée, logée, nourrie. Informations: Yvonne Delisle Oasis Marie-Reine de la Paix 424-2020

Cours de bridge à St-Donat

Les cours de bridge à Saint-Donat débutent, cette saison, le lundi 11 mars à 19h à la Maison de la culture.

Ce cours s'adresse aux débutants. Un minimum de 12 personnes est requis pour démarrer le cours. Durée du cours : 10 semaines minimum. Inscription obligatoire. Information au 424-7326.

REMERCIEMENTS

Le 18 janvier 2002, à l'âge de 68 ans, **Marc Labelle**, époux de Lise Bertrand nous quittait. Ses enfants: Roselyne, Sylvain, Simon, Viviane, Nathalie, les conjoints et les petits-enfants désirent remercier tous les parents et amis pour toutes les marques de sympathie témoignées soit par visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme étant personnels.

REMERCIEMENTS



Le 16 décembre 2001, à l'âge de 83 ans, Jean-Paul Marion nous

quittait. Son épouse Isabelle Chevette, ses enfants Jean-Pierre (Colette) Audrey (André), Luc, Sarah, Louise (Bruce), ses petits-enfants Véronique, Jean-François, Bruno désirent remercier tous les parents et amis pour toutes les marques de sympathie témoignées soit par offrandes de messes, dons, cartes, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: Journal Altitude 1350
365, Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615

Abonnement: 15.00\$ Canada
30.00\$ Étranger 1 an (12 numéros)

NOUVEL ABONNEMENT ☐

RENOUVELLEMENT ☐

J'ABONNE UN AMI ☐

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES



La fierté, ça se partage.

Félicitations!

 **TOYOTA CAMRY
SPORT 2002**

Marcel Brière, conseiller en
produit, en compagnie de Francine
et Jocelyn Gagnon, de l'Auberge
St-Guillaume à St-Donat.



 **TOYOTA
HIGHLANDER
2002**

Claude Durand et sa
compagne, de St-Donat,
en compagnie de Anne-
Marie Gagnon,
représentante.



Obtenez
0,9%

de financement
à l'achat pour 36 mois
sur certains modèles

www.toyota.ca

Voir détails
en magasin

Fier
— en —

 **TOYOTA**

RETOUR DE LOCATION • VASTE CHOIX

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

PEA[®]
PROTECTION
EXTRA-ATTENTIVE

Le service
de qualité
Toyota



TOYOTA

STE-AGATHE

« La maison de confiance »
2350, route 117, Ste-Agathe

(819) 326-1044

